

# PENTAX®

## 67II

MODE D'EMPLOI



## Bienvenue dans le monde merveilleux du moyen format Pentax

Avec son négatif quatre fois plus grand que celui obtenu avec un reflex 24x36, cet appareil moyen format 67 II garantit des agrandissements d'une qualité d'image largement supérieure avec une finesse de grain incomparable.







Il offre, lorsqu'il est équipé du viseur Pentaprisme AE pour appareil 67 II, le mode d'exposition auto priorité ouverture et les modes de mesure multizone à 6 segments, centrale pondérée et spot.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez très attentivement ce mode d'emploi afin de vous familiariser totalement avec ses fonctions.

Dans ce mode d'emploi, nous avons considéré que l'appareil était équipé d'un viseur Pentaprisme AE pour appareil 67 II.

Les objectifs et accessoires proposés par d'autres fabricants et disponibles sur le marché ne sont pas conçus pour les caractéristiques des appareils Pentax et peuvent donc poser certains problèmes, voire endommager votre appareil. Nous déclinons toute responsabilité pour les incidents résultant de l'utilisation d'objectifs et d'accessoires construits par d'autres fabricants.

## Significations des icônes utilisées dans ce manuel

<b>Sens de la manoeuvre</b>	
<b>Fonctionnement automatique</b>	
<b>Attention</b>	
<b>Clignotement d'un témoin</b>	
<b>Correct</b>	
<b>Incorrect</b>	

Descriptif technique .....	2
Indications écran ACL .....	4
Indications dans le viseur .....	4
Pour une utilisation en toute sécurité de votre appareil .....	5
Précautions concernant votre appareil .....	6
Précautions concernant l'utilisation des piles .....	7

## I. FONCTIONS DE BASE (PREPARATION) ..... 8 - 30

Mise en place de la courroie .....	9
Mise en place des piles .....	10
Mise sous tension de l'appareil .....	12
• Témoin d'usure des piles .....	13
Mise en place de l'objectif .....	14
Pression sur le déclencheur .....	16
A propos des viseurs interchangeables .....	17
Réglage de la sensibilité du film (ISO) .....	20
Chargement du film .....	21
Rebobinage du film .....	27
Réglage de la correction dioptrique du viseur .....	29
Installation d'une lentille correctrice .....	30

## II. FONCTIONS DE BASE (PRISE DE VUE) ..... 31 - 39

Utilisation du mode Priorité Ouverture .....	32
Utilisation de la mesure multizone (6) .....	33
Prise en main de l'appareil .....	35
Prise de vue .....	36

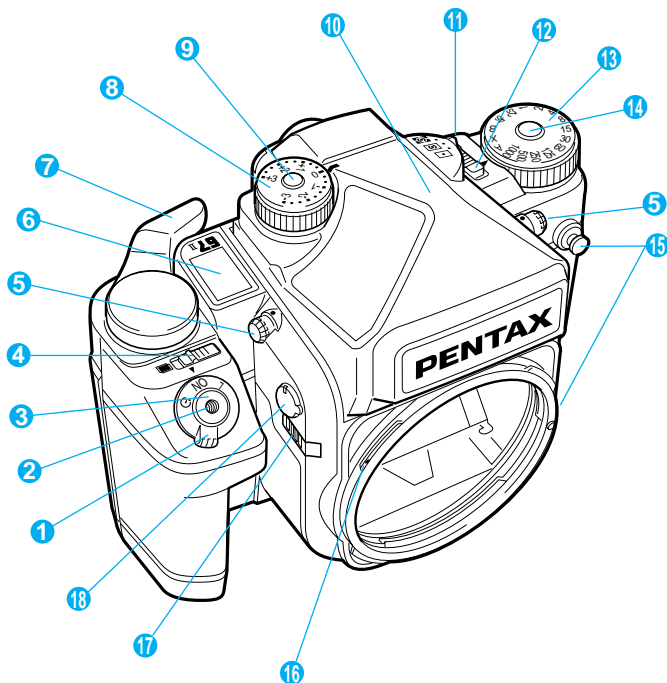
## III. FONCTIONS AVANCEES ..... 40 - 71

Utilisation du mode retardateur .....	41
Cache-oculaire .....	42
Mode surimpression .....	44
Sélection du mode d'exposition .....	46
• Utilisation du mode Priorité Ouverture .....	46
• Utilisation du mode manuel avec mesure .....	48
• Utilisation du mode pose B .....	51
A propos de la correction d'exposition .....	53
Sélection du mode de mesure .....	54
• Mesure centrale pondérée .....	54
• Mesure spot .....	55
Utilisation de la fonction de mémorisation .....	56
Utilisation d'un flash externe dédié Pentax .....	57
• Présentation des fonctions de flash .....	61
Prise de vue synchro flash vitesses lentes .....	62
Contrôle de la profondeur de champ .....	63
Blocage du miroir en position haute .....	64
Utilisation du mode pose T .....	66
Accessoires (Option) .....	68
• Verres de visée interchangeables .....	69
Fonctions de personnalisation .....	70
Repère infrarouge .....	71

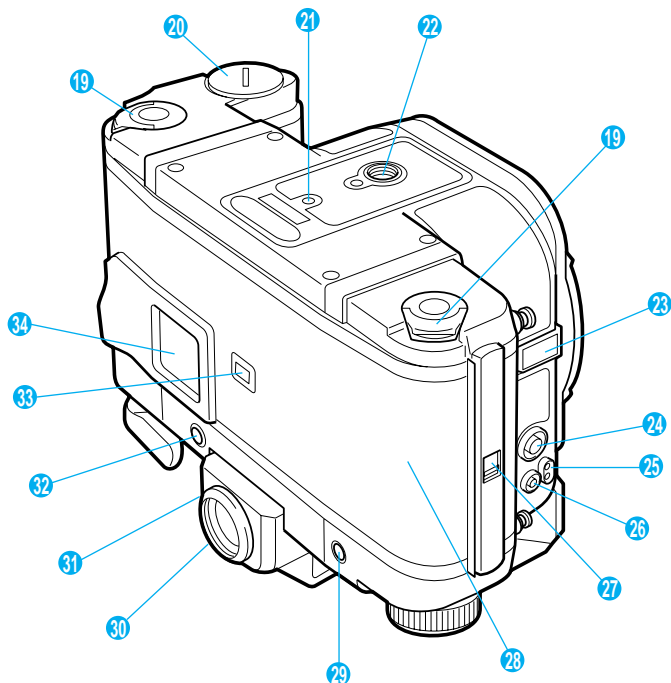
## IV. DIVERS ..... 72 - 75

Problèmes de prise de vue .....	72
Caractéristiques .....	74
Garantie .....	76

# NOMENCLATURE I






- 1 Interrupteur général (p. 12, 41)
- 2 Prise pour déclencheur souple (p. 52)
- 3 Déclencheur (p. 16)
- 4 Levier de surimpression (p. 44)
- 5 Bouton de déverrouillage du viseur (p. 19)
- 6 Ecran afficheur à cristaux liquides (p. 4)
- 7 Levier d'armement (p. 24, 44)
- 8 Sélecteur de correction d'exposition (p. 53)
- 9 Bouton de déverrouillage du sélecteur de correction d'exposition (p. 53)
- 10 Viseur pentaprisme AE pour 67 II (p. 17)
- 11 Sélecteur du mode de mesure (p. 33, 54, 55)
- 12 Levier de réglage de la sensibilité du film (p. 20)
- 13 Sélecteur de vitesse (p. 32, 48, 51)
- 14 Bouton de verrouillage du sélecteur de vitesse (p. 32, 46, 48, 49)
- 15 Attache courroie (p. 9)
- 16 Repère de fixation d'objectif (p. 14)
- 17 Levier de réglage du mode pose T (p. 66)
- 18 Verrou du miroir en position haute (p. 64)



- 19 Axe de la bobine (p. 22)
- 20 Compartiment-pile (p. 10)
- 21 Guide de positionnement pour accessoires
- 22 Filetage pour pied
- 23 Bouton de déverrouillage de l'objectif (p. 15)
- 24 Prise synchro 5 points (p. 57)
- 25 Contacts de flash dédié
- 26 Prise synchro X (p. 58)
- 27 Levier de déverrouillage du dos (p. 21)
- 28 Dos
- 29 Bouton de réglage de la sensibilité du film (p. 20)
- 30 Réglage dioptrique (p. 29)
- 31 Levier du cache-oculaire (p. 42)
- 32 Touche de mémorisation (p. 56)
- 33 Indicateur de type de film (p. 21)
- 34 Fenêtre aide mémoire (p. 25)

## INDICATIONS ECRAN ACL

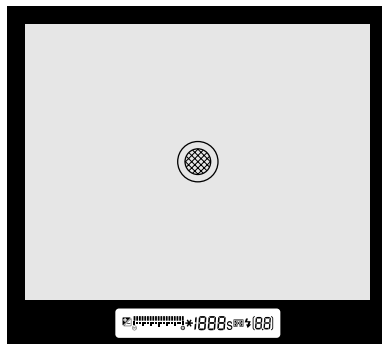







- 88** : Compteur de vues (p. 25)
- 8888** : Information sur la sensibilité du film (p. 20)
- ISO** : Information sur la sensibilité du film sélectionnée (p. 20)
-  : Témoin d'usure des piles (p. 13)
- FILM** : Confirmation du chargement de film (p. 25)
-  : Indicateur d'entraînement de film (p. 39)
-  : Informations sur l'état du flash (p. 57)

### ACL (écran à cristaux liquides)


Quand l'écran d'affichage à cristaux liquides est exposé à des températures supérieures à 60°C, les cristaux liquides s'obscurcissent, mais ils reprennent leur aspect d'origine lorsque la température revient à la normale.


## INDICATIONS DANS LE VISEUR



- 1888<sub>s</sub>** : Vitesse d'obturation (p. 37, 47, 50, 51)
-  : Information du compte-vues (p. 25)
-  : Information sur l'état du flash (p. 57)
-  : Correction de l'exposition (p. 53)
- \*** : Indicateur de mémorisation (p. 56)
-  : Echelle graduée (p. 50, p.53)
-  : Indicateur de mesure multizone à 6 segments (p. 33)

Nous avons pris le plus grand soin dans la conception de cet appareil pour vous permettre de l'utiliser en toute sécurité, cependant, veuillez à bien suivre les précautions d'emploi citées sur cette page.

 **ATTENTION** Ce symbole indique les précautions d'emploi dont l'inobservation risque d'être dangereuse pour l'utilisateur.

 **DANGER** Ce symbole indique les précautions dont l'inobservation peut être faiblement ou moyennement dangereuse pour l'utilisateur ou risque d'endommager l'équipement.

 **ATTENTION**

- Il est dangereux d'enrouler la courroie autour de son cou. Soyez particulièrement vigilants avec les enfants en bas âge.
- Ne regardez jamais le soleil directement à travers le viseur car cela peut être très dangereux pour vos yeux.

 **DANGER**

- N'essayez jamais de démonter, de recharger ou de mettre en court-circuit les piles. Ne les jetez pas non plus au feu car elles pourraient exploser.
- Retirez immédiatement les piles de l'appareil si elles chauffent ou commencent à fumer. Veuillez à ne pas vous brûler pendant cette opération.

# PRECAUTIONS CONCERNANT VOTRE APPAREIL

**Votre appareil Pentax est un produit de haute précision. Prenez-en soin.**

## Précautions lors de la prise de vue

- Protégez votre appareil contre la pluie, l'eau, tout environnement humide et tout liquide car il est ni étanche, ni résistant aux intempéries. S'il est mouillé ou éclaboussé, séchez-le immédiatement avec un chiffon sec et doux.
- Ne laissez pas tomber l'appareil et évitez les chocs. En cas de choc, contactez votre revendeur Pentax pour le faire vérifier.
- Évitez les chocs, les vibrations ou les pressions importantes. Protégez-le en le mettant dans un sac matelassé lorsque vous le transportez en voiture, moto ou bateau, etc.
- Toute formation de condensation à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil peut s'avérer très dangereuse car la rouille peut gravement endommager son mécanisme. Par ailleurs, les brusques changements de température peuvent entraîner la formation de cristaux et endommager l'appareil. Dans un tel cas, mettez l'appareil dans un sac et sortez-le seulement lorsqu'il aura atteint la température ambiante.

## Précautions concernant le rangement de votre appareil

- Ne laissez pas votre appareil séjourner longtemps à la chaleur ou l'humidité, comme par exemple dans une voiture.
- Ne rangez pas l'appareil dans un placard où se trouve de la naphthaline ou dans un endroit où se trouvent des produits chimiques. Rangez-le dans un endroit bien ventilé pour éviter la formation de moisissures.

## Conseils d'entretien

- Ne touchez jamais le rideau de l'obturateur ou le miroir avec les doigts ou un objet quelconque.
- Utilisez une soufflette pour dépoussiérer le boîtier, l'objectif ou le viseur.
- N'utilisez jamais de solvants tels que diluants, alcool ou benzène pour nettoyer l'appareil.
- De la poussière ou de l'eau sur les plots de contacts peuvent entraîner un dysfonctionnement électrique. Vérifiez que les piles ne fuient pas et qu'il n'y a pas de trace de corrosion due au sel ou aux gaz, de poussière ou de graisse. Si vous ne pouvez pas le nettoyer, confiez votre appareil à un réparateur agréé par PENTAX. Les réparations de ce type ne sont pas couvertes par la garantie et peuvent vous être facturées.



## Autres précautions

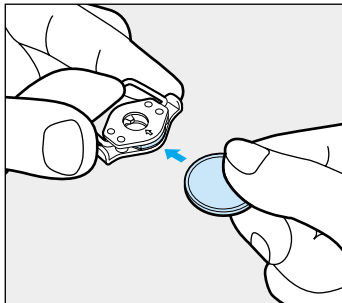
- L'appareil fonctionne correctement entre 50° C et -10° C.
- En règle générale, un appareil ayant été immergé dans l'eau ne peut pas être réparé. Dans le cas d'un tel accident, contactez immédiatement un centre de réparation PENTAX.
- Pour que votre appareil conserve ses performances optimales, nous vous conseillons de le faire réviser environ tous les deux ans. Si votre appareil est resté inutilisé assez longtemps et si vous devez prendre des photos importantes, nous vous conseillons de réaliser un film d'essai préalable.
- Les réparations provenant d'une utilisation à des fins industrielles ou commerciales ne sont pas couvertes par la garantie PENTAX.
- La garantie PENTAX n'assure que la réparation des pièces défectueuses et la main-d'oeuvre. Toute réparation dépassant les limites de la garantie ne sera pas prise en charge par PENTAX. Si le problème est le résultat direct d'une utilisation contraire aux directives indiquées dans les précautions d'emploi ou dans le manuel d'utilisation, les frais seront à

la charge du client et un devis pourra lui être fourni.

- Utilisez deux piles au lithium CR123A.
- Une mauvaise utilisation des piles peut provoquer fuites, surchauffes, explosions, etc. Respectez le bon positionnement des bornes "+" et "-".
- A basse température, le fonctionnement des piles peut être momentanément altéré, mais un retour à une température normale réglera le problème.
- Prévoyez un jeu de piles de rechange en cas de voyage ou de séance en extérieur.
- Remplacez toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas les marques, les types ou des piles de durée d'utilisation différente pour éviter tout risque d'explosion ou de surchauffe.

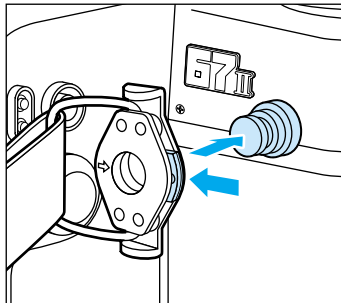
# I. FONCTIONS DE BASE (PREPARATION)

1

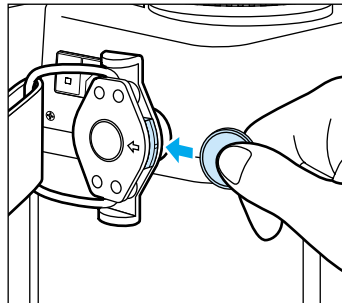


1. Faites glisser la partie illustrée du fermoir dans le sens de la flèche à l'aide d'une pièce ou d'un objet similaire.
2. Placez l'attache de la courroie sur le fermoir en orientant la surface sur laquelle figure la flèche vers l'extérieur et remettez la lamelle de blocage dans sa position d'origine.

2



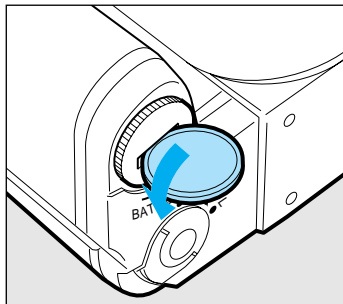
3



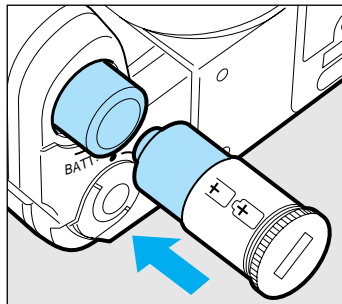
3. Pour retirer la courroie, faites glisser la lamelle de blocage à l'aide d'une pièce ou d'un objet similaire (comme en 1, ci-dessus).
- Réglez la longueur de la courroie avec la boucle.
  - Après avoir installé la courroie et réglé sa longueur, tirez fermement dessus pour vérifier qu'elle est attachée en toute sécurité à l'appareil.

# MISE EN PLACE DES PILES

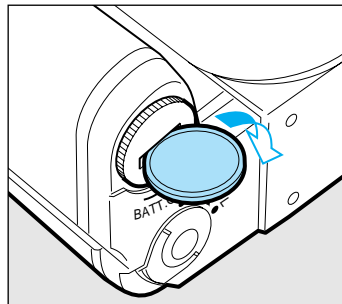
1



2



3



1. Retirez le couvercle du compartiment-pile à l'aide d'une pièce ou d'un objet similaire comme le montre l'illustration.
2. Insérez deux piles au lithium 3V (CR123A ou équivalentes) comme le montre l'illustration.

3. Tournez le couvercle du compartiment-pile dans le sens de la flèche pour bien le fermer.

- Cet appareil ne peut pas fonctionner sans piles. Utilisez toujours deux piles au lithium CR123A.
- Le remplacement des piles ne modifie pas la sensibilité du film et le nombre de vues exposées.
- Prévoyez des piles de rechange lorsque vous êtes en voyage ou en séances de prises de vues à l'extérieur.
- Remplacez toutes les piles en même temps. Ne mélangez pas les marques, ni les types de piles, ni des piles neuves avec des piles usagées.

#### Autonomie des piles (20° C/68° F)

Bobine de format 120:	environ 500 films
Bobine de format 220:	environ 250 films
Temps d'exposition en mode pose B:	environ 13 heures

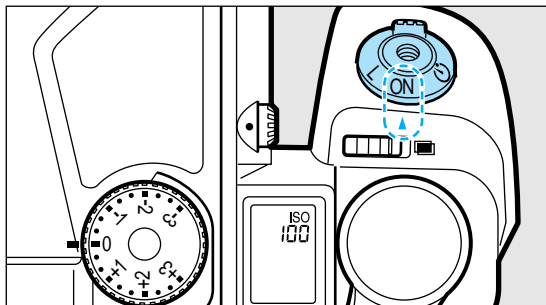
#### Autonomie des piles (- 10° C/14° F)

Bobine de format 120:	environ 250 films
Bobine de format 220:	environ 120 films
Temps d'exposition en mode pose B:	environ 6 heures

- Les piles ont été testées dans les conditions de test Pentax. Leur autonomie et performance réelles peuvent considérablement varier en fonction des conditions externes comme la température ambiante et la date de fabrication des piles.
- A basse température, le fonctionnement des piles peut être momentanément altéré, mais un retour à une température normale réglera le problème.

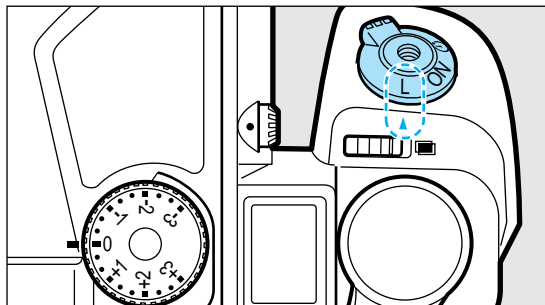
# MISE SOUS TENSION DE L'APPAREIL

1



1. Positionnez l'interrupteur général sur [ ON ].

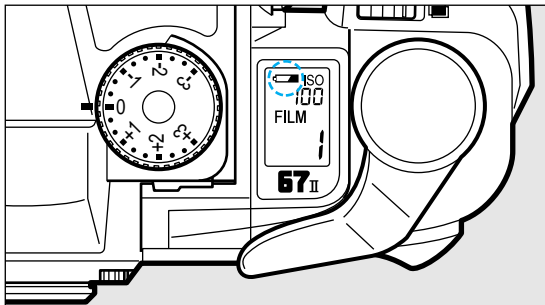
2




2. L'appareil est hors tension lorsque l'interrupteur général est en position [ L ].


- Dès que vous n'utilisez plus votre appareil, veillez à bien remettre l'interrupteur général sur L pour éviter d'user inutilement les piles par une pression accidentelle du déclencheur.

\*



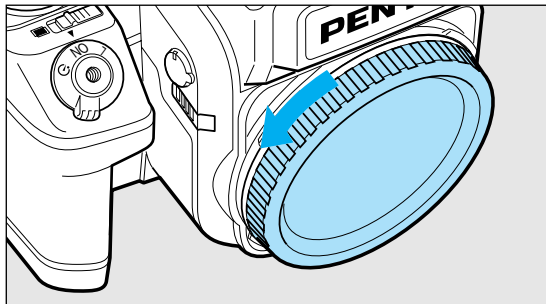
### \* Témoin d'usure des piles

Lorsque les piles commencent à s'user, le témoin [  ] s'affiche sur l'écran ACL pour vous prévenir. Changez-les dès que possible. Voir page 10 pour le remplacement des piles.

- Même en cas d'apparition du témoin d'usure des piles, l'exposition est correcte tant qu'il est possible de déclencher. Il est cependant conseillé de remplacer les piles dès que possible.
- Si le témoin d'usure des piles [  ] se met à clignoter, il devient alors impossible de déclencher.

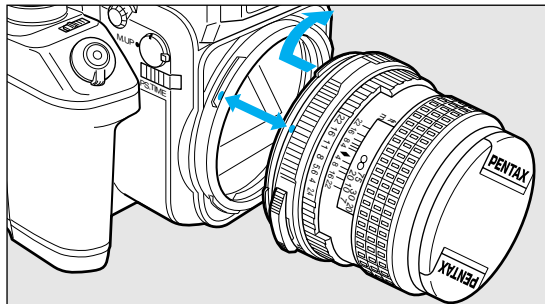
# MISE EN PLACE DE L'OBJECTIF

1



1. Retirez le bouchon de protection du boîtier en le tournant dans le sens de la flèche.

2

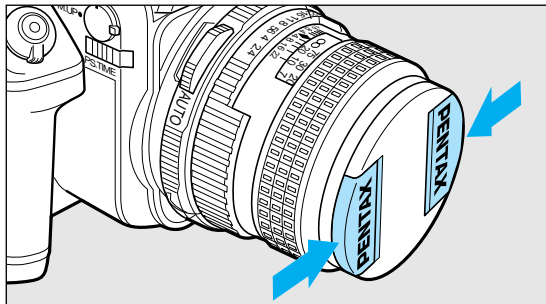


2. Alignez les repères rouges situés sur l'appareil et sur la monture de l'objectif, montez l'objectif sur le boîtier et tournez-le à fond vers la droite jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.

- Pour les objectifs à baïonnette externe, reportez-vous au mode d'emploi : OBJECTIFS INTERCHANGEABLES POUR 67.



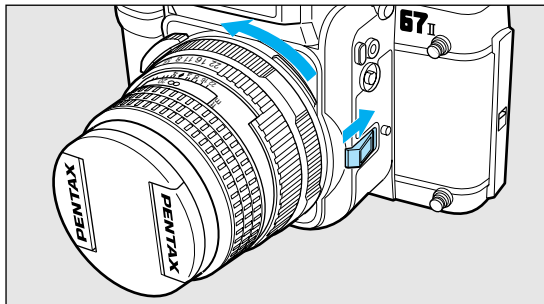
3



3. Pour enlever le bouchon de protection de l'objectif, pressez les poussoirs des deux côtés dans la direction des flèches.

- Nous déclinons toute responsabilité pour tout dommage résultant de l'utilisation d'objectifs d'autres fabricants.

\*

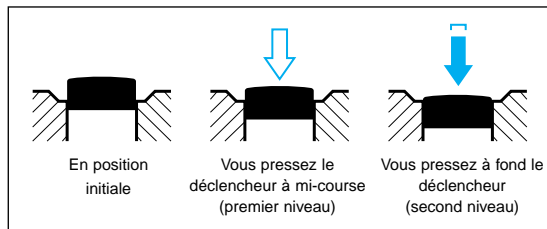


\* Pour retirer l'objectif

Pour retirer l'objectif, tournez-le vers la gauche tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage de l'objectif.

- Pour éviter d'endommager l'objectif après l'avoir retiré de l'appareil, prenez soin de ne pas le poser sur sa monture.

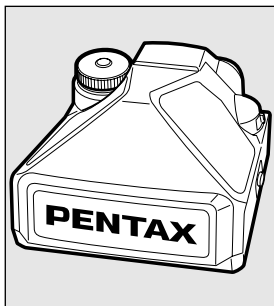
## PRESSIION SUR LE DECLENCHEUR



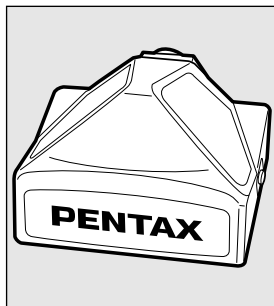
**Le déclencheur comporte deux niveaux. Si vous appuyez à mi-course sur le déclencheur (premier niveau), vous activez la mesure de l'exposition. Si vous appuyez à fond sur la même touche (second niveau), vous déclenchez l'obturateur. Lorsque vous prenez une photo, appuyez doucement sur le déclencheur pour éviter les risques de bougé.**

- Pour éviter tout risque de bougé, pressez doucement le déclencheur.
- Pour repérer le premier niveau, appuyez à mi-course sur le déclencheur avant de charger le film.
- Les indications dans le viseur restent affichées environ dix secondes après le relâchement du déclencheur. Le maintien du déclencheur à mi-course les laisse affichées en permanence.

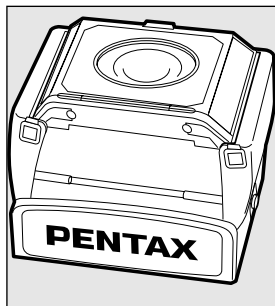
Vous avez le choix entre quatre types de viseurs interchangeables (en option).



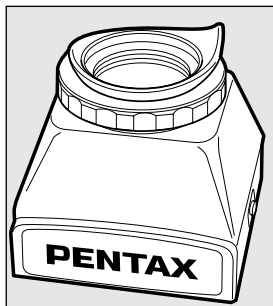
Viseur Pentaprisme AE pour 67 II



Viseur Pentaprisme pour 67 II

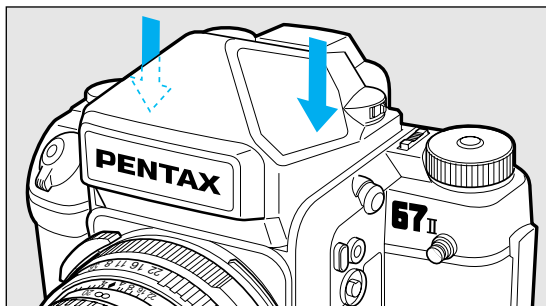


Viseur capuchon pliant pour 67 II



Viseur loupe rigide pour 67 II

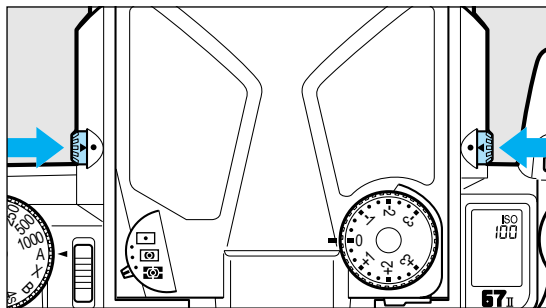
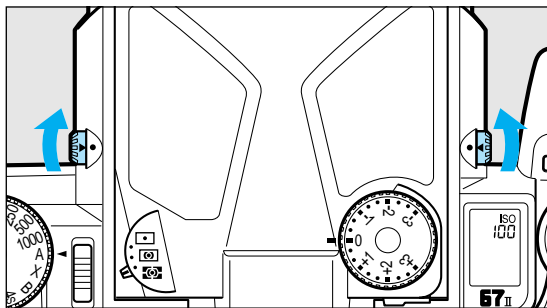
- Lorsque le 67 II est équipé du viseur Pentaprisme AE pour 67 II, il est possible d'utiliser les modes d'exposition priorité ouverture et manuel avec mesure.
- Les viseurs Pentaprisme, capuchon pliant et loupe rigide destinés à l'appareil 67 peuvent être également installés sur le 67 II.
- Il est impossible d'installer le viseur Pentaprisme TTL du 67 sur le 67 II.



### Fixation du viseur

Placez le viseur sur la partie supérieure de l'appareil comme le montre l'illustration et enclenchez-le jusqu'à ce que vous entendiez deux déclics.

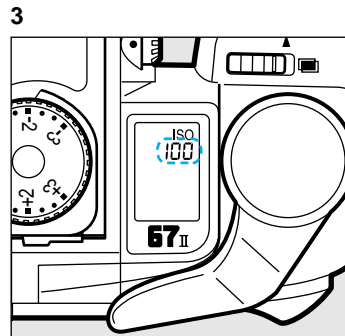
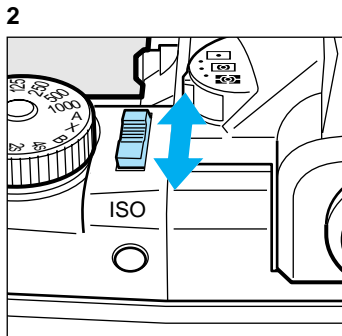
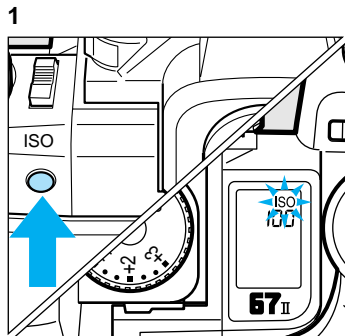
- Lorsque le viseur Pentaprisme AE n'est pas correctement installé, [ Perr ] peut apparaître sur l'écran ACL.



### Retrait du viseur

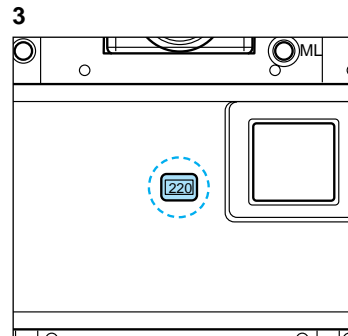
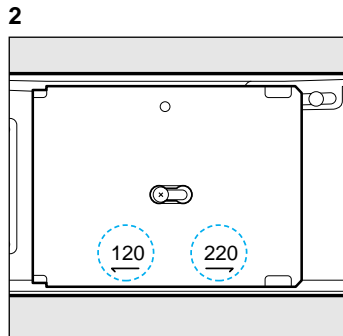
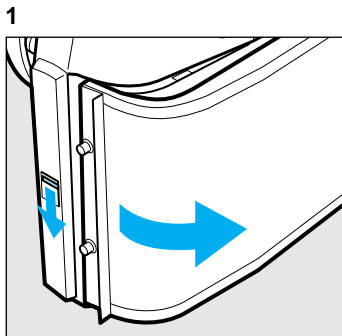
Pour retirer le viseur de l'appareil, tournez les boutons de déverrouillage du viseur dans le sens de la flèche afin d'aligner les deux points rouges puis appuyez sur ces boutons.

# REGLAGE DE LA SENSIBILITE DU FILM (ISO)



1. Mettez l'interrupteur général sur ON et pressez le bouton de réglage de la sensibilité du film. L'indicateur ISO clignote sur l'écran ACL.
2. Tout en pressant le bouton de réglage de la sensibilité de film, actionnez le levier de réglage de la sensibilité de film. Pour sélectionner une valeur plus élevée (film plus sensible), poussez-le vers l'avant autant de fois qu'il faudra pour faire apparaître la sensibilité souhaitée sur l'écran ACL. Pour sélectionner une valeur plus petite (film moins sensible), actionnez-le vers l'arrière.
3. Une fois la sensibilité de film souhaitée réglée, relâchez le bouton de réglage de sensibilité de film.

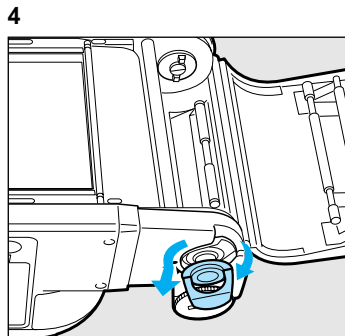
- Un maintien du levier vers l'avant ou l'arrière fera défiler les chiffres rapidement.
- La plage de sensibilité du film s'étend de 6 à 6400 ISO par unité de 1/3 IL.
- [ ISO ] et la sensibilité apparaissent toujours sur l'écran ACL lorsque l'interrupteur général est en position ON.



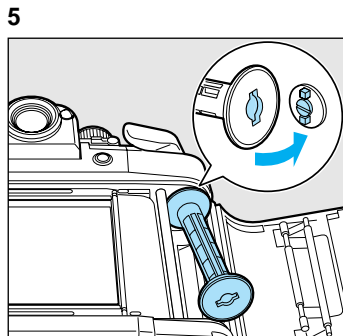
Veillez à bien régler la sensibilité du film avant le chargement du film. Reportez-vous en page 20 pour le réglage de la sensibilité de film.

1. Ouvrez le dos en faisant glisser son levier de déverrouillage.
2. Enfoncez et positionnez le presse-film en fonction du film utilisé (120 ou 220).
3. La position du presse-film est rappelée dans la fenêtre d'information du film située sur le dos de l'appareil.

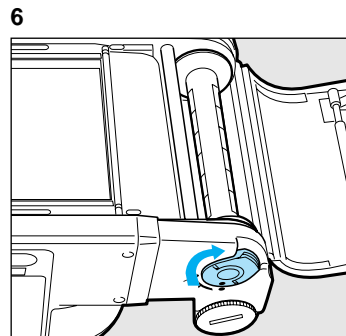
- Le film avance difficilement lorsque le presse-film (220) est installé pour l'utilisation d'une bobine 120 ou la mise au point sera imprécise si le presse-film (120) est installé pour l'utilisation d'une bobine 220.



4. **Soulevez la manivelle de l'axe d'entraînement de la bobine, tirez-la en la faisant tourner vers la gauche.**

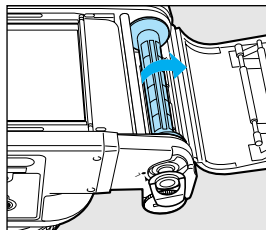


5. **Engagez une bobine vide dans son logement comme le montre l'illustration.**



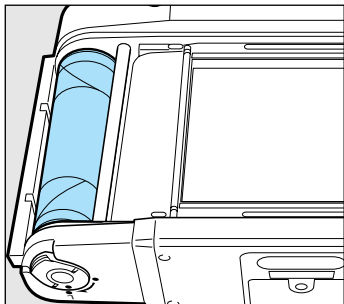
6. **Repoussez la manivelle en la faisant tourner dans le sens de la flèche.**

• Si vous n'y parvenez pas, tournez la bobine dans le sens de la flèche comme indiqué sur l'illustration.

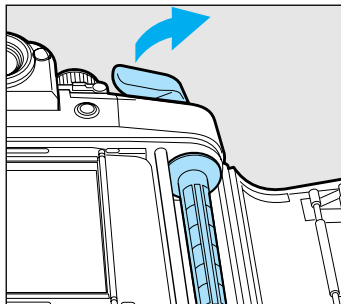




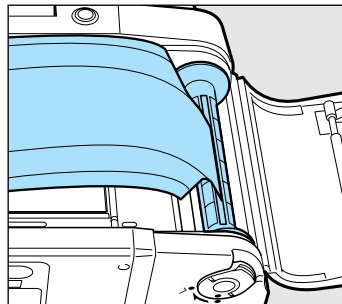
7



8

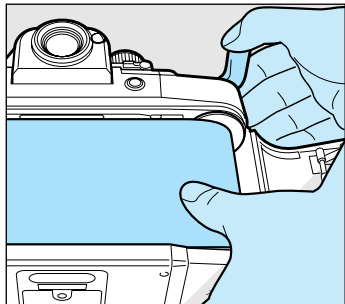


9

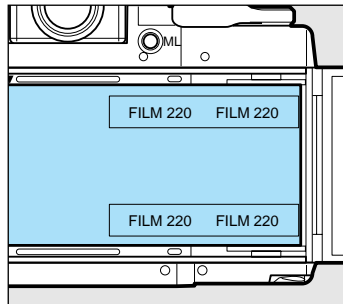


7. Déchirez la bande adhésive du film et installez le film dans le logement film de la même manière que la bobine vide en vous assurant que l'adhésif soit vers l'extérieur.
8. Tournez le levier d'armement jusqu'à ce que l'encoche de la bobine vide soit dirigée vers le haut.
9. Tirez l'amorce et insérez sa pointe dans la fente de la bobine réceptrice.

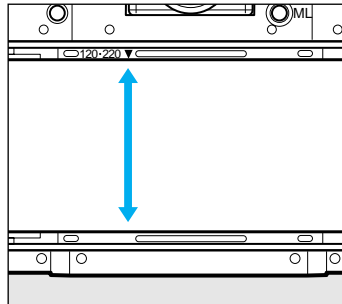
10



11

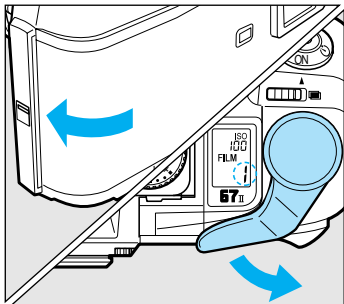


12

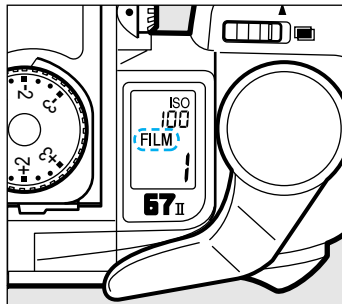


10. Tournez le levier d'armement tout en pressant légèrement l'amorce du film.
11. Vérifiez que l'amorce du film est uniformément enroulée sur la bobine.
12. Tournez le levier d'armement jusqu'à ce la flèche imprimée sur l'amorce de papier s'aligne avec le repère ( ▼ ) de l'appareil.

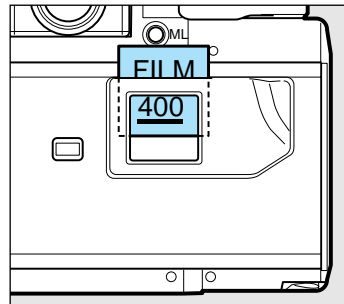
13



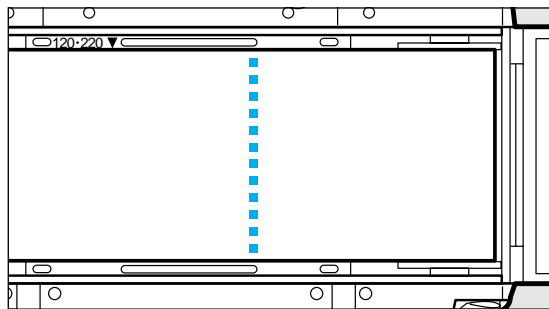
14




15



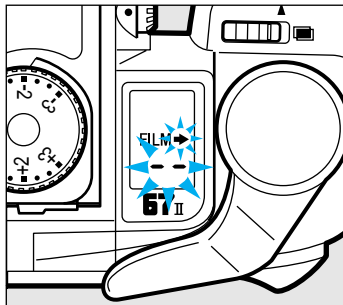
13. Fermez le dos. Continuez de tourner le levier d'armement jusqu'à l'affichage du [ | ] sur le compte-vue.
14. [ | ] apparaît sur l'écran ACL lorsque le film est correctement chargé.
15. Vous pouvez déchirer le couvercle de l'emballage en carton du film, qui indique le type de film et la sensibilité et le glisser dans la fenêtre aide-mémoire du dos pour savoir à tout instant le type et la sensibilité du film utilisé.



Avec les films 220, des pointillés apparaissent avant la flèche de repère. Si les pointillés sont alignés avec le repère de départ sur l'appareil, les trois premières vues ne seront pas exposées.

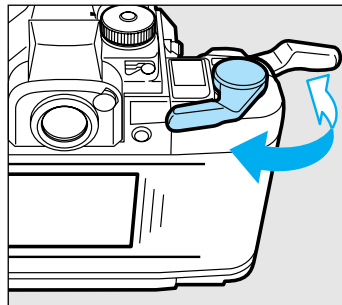
- Le compteur de vues apparaît également dans le viseur.
- Chargez ou déchargez toujours le film dans la pénombre ou le dos face à la lumière.
- Nous vous recommandons de commencer par manipuler cet appareil sans film afin de vous familiariser avec son fonctionnement.
- Le nombre indiqué sur le compteur de vues de l'écran ACL et dans le viseur augmente de un à chaque armerment de l'obturateur.
- Gardez toujours la surface du presse-film parfaitement propre car la poussière ou les tâches peuvent rayer le film. Il est possible de nettoyer le presse-film avec un chiffon doux et sec.
- Si le repère de départ sur l'amorce de film n'est pas aligné avec le repère ( ▼ ) du boîtier, vous pouvez perdre la première ou la dernière vue du film.
- 10 photos sont prises avec une bobine 120 et 21 avec une bobine 220.
- Pour déclencher avec le dos ouvert, armez l'obturateur tout en tirant le levier de surimpression en position [  ].


1

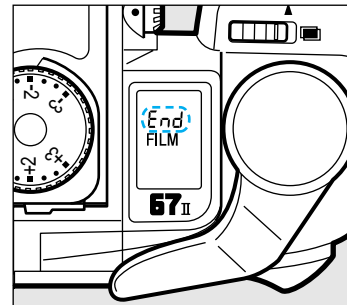


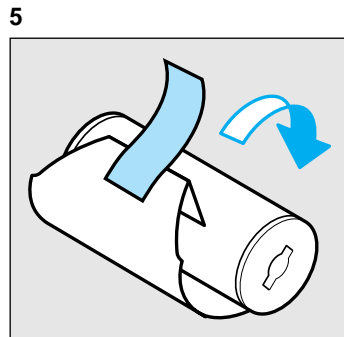
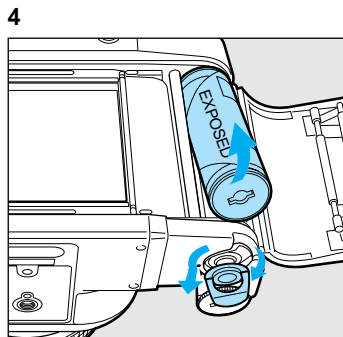
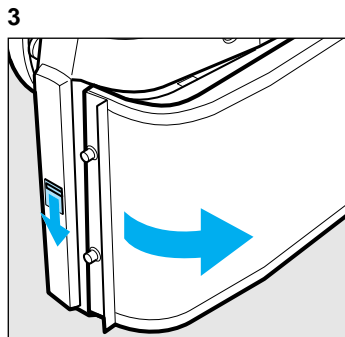
1. Une fois la dernière vue exposée, [  ] clignote sur l'écran ACL.

2



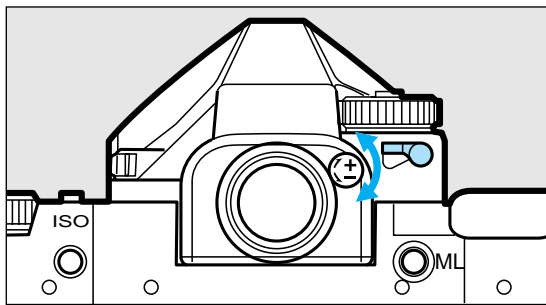
2. Continuez d'enrouler le papier protecteur jusqu'à l'apparition de [  ] sur l'écran ACL.





3. Vérifiez bien l'apparition de [End] sur l'écran ACL. Ouvrez le dos.
4. Soulevez la manivelle de l'axe d'entraînement de la bobine, tournez-la vers la gauche pour dégager la bobine.
5. Tout en maintenant fermement le film, enroulez-le avec le papier protecteur que vous fixerez au bout avec son autocollant en prenant soin de bien le serrer pour empêcher le déroulement accidentel du film exposé.

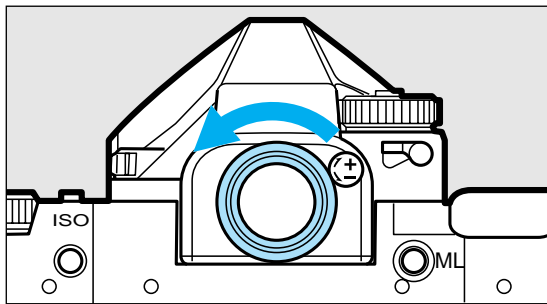
- Retirez le film dans la pénombre ou le dos face à la lumière.



Visez un objet lumineux. Tout en regardant dans le viseur, tournez la bague de réglage dioptrique vers la gauche ou la droite jusqu'à ce que le verre de visée soit le plus net possible.

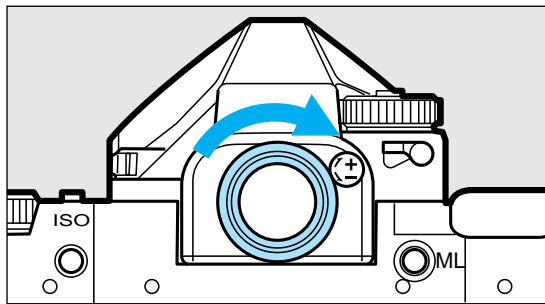
- La plage de réglage dioptrique est comprise entre +1,5 D à -2,5 D (dioptries).
- Prenez soin de bien régler le viseur à votre vue avant la prise de vue.

1



1. Tournez le support caoutchouté de l'oculaire vers la gauche et retirez-le.

2



2. Installez la lentille correctrice souhaitée comme le montre l'illustration.

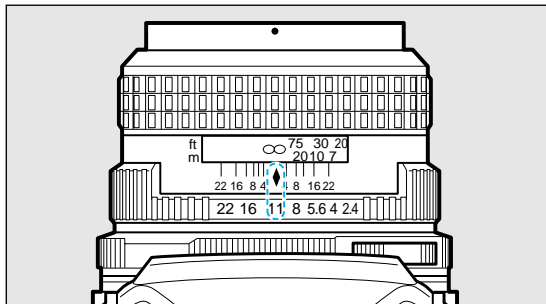
- La plage de réglage dioptrique peut être modifiée de -1,5 D à -5,5 D ou +3,5 D à -1,5 D selon les lentilles correctrices disponibles (en option).



## II. OPERATIONS DE BASE (PRISE DE VUE)

# UTILISATION DU MODE PRIORITE OUVERTURE

1

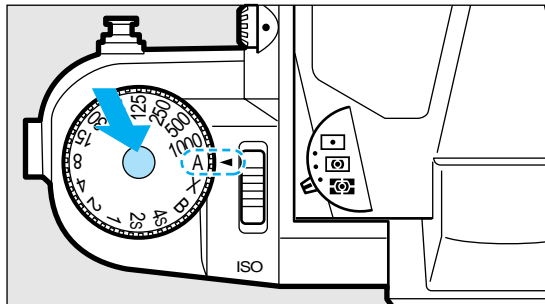


Une fois l'ouverture souhaitée sélectionnée, l'appareil règle automatiquement la vitesse pour obtenir une exposition correcte.

## Pour sélectionner ce mode

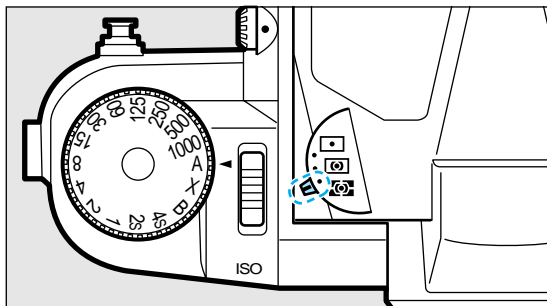
1. Tournez la bague de diaphragme sur l'ouverture souhaitée.

2



2. Tournez le sélecteur de vitesse pour le mettre en position [ A ] tout en maintenant enfoncé son bouton de verrouillage.

- Il est possible de changer la position du sélecteur de vitesse, de [ A ] à une vitesse spécifique de la même façon.
- Voir page 48 pour le mode manuel avec mesure.
- Pour pouvoir utiliser le mode priorité ouverture, il faut que l'appareil soit équipé du viseur Pentaprisme AE pour 67 II.
- Si le sélecteur de vitesses est réglé sur [ A ] alors que l'appareil n'est pas équipé du viseur Pentaprisme AE pour 67 II, la vitesse sera réglée sur le 1/30 sec.



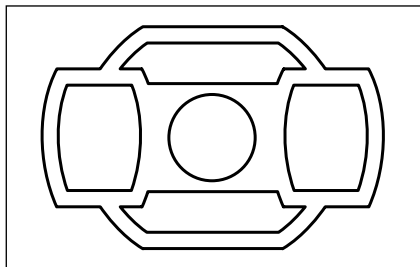
Avec la mesure multizone (6), le système de mesure évalue automatiquement la lumière dans six zones différentes, ce qui permet ainsi d'obtenir une valeur d'exposition correcte dans de nombreuses conditions d'éclairage normales ou difficiles.

**Mettez le sélecteur du mode de mesure en position [  ].**



**[  ] apparaît dans le viseur.**

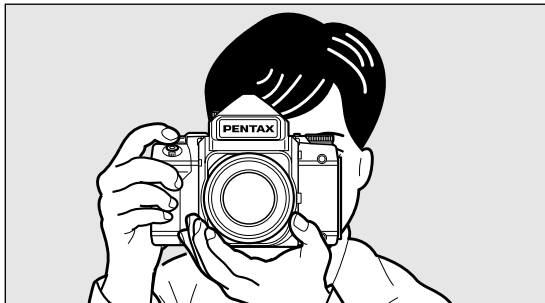
- Vous disposez également avec cet appareil de la mesure centrale pondérée et de la mesure spot. Voir pages 54 et 55 pour de plus amples détails.



### MESURE MULTIZONE (6)

Cet appareil est doté d'un système de mesure TTL de haute précision à 6 zones. L'appareil analyse la luminosité dans six zones différentes du cadre de prise de vue, ce qui assure une exposition optimale quelles que soient les conditions d'éclairage. Avec les systèmes de mesure classiques, la luminosité de l'arrière-plan influence le résultat de la mesure et peut entraîner une sous-exposition du sujet. Avec la mesure multizone (6), l'appareil prend en compte la luminosité des six zones différentes et se sert de ces évaluations pour déterminer une exposition qui ne sous-exposera pas le sujet. Le système de mesure multizone (6) calcule également les valeurs d'exposition afin de compenser automatiquement les forts contrastes et autres conditions d'éclairage difficiles. Il est donc possible même pour un simple débutant d'obtenir d'excellents résultats sans aucune difficulté.

## Tenue horizontale de l'appareil



Pour de meilleurs résultats, prenez soin de tenir correctement l'appareil comme le montrent les illustrations.

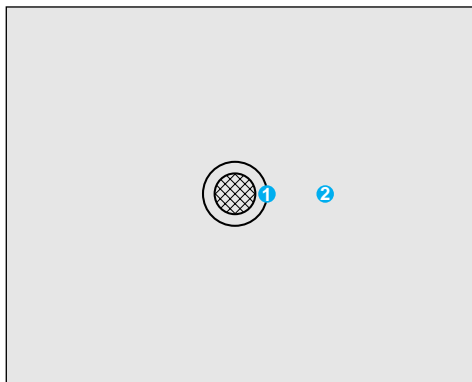
Tenez l'appareil fermement en le soutenant avec l'objectif comme le montrent les illustrations. Au moment de déclencher, retenez votre souffle et pressez doucement le déclencheur à fond. (Une pression trop brusque fera bouger l'appareil avec le risque d'une photo floue.)

## Tenue verticale de l'appareil



- Pour réduire les bougés, prenez appui sur une table, un arbre ou un mur par exemple.
- Il existe naturellement des différences d'un photographe à l'autre, mais en règle générale, la vitesse, avec un appareil tenu à main levée, doit correspondre à l'inverse de la focale. Par exemple, 1/75 sec. lorsque la focale est 75 mm, 1/150 sec. pour la focale 150 mm. Un pied doit être utilisé pour les vitesses inférieures.
- Pour éviter les bougés lorsque vous utilisez un télé-objectif très puissant, il est recommandé d'utiliser un pied plus lourd que le poids total de l'appareil et de l'objectif.
- En cas d'utilisation d'un pied, il est également recommandé d'avoir recours à un déclencheur souple optionnel.

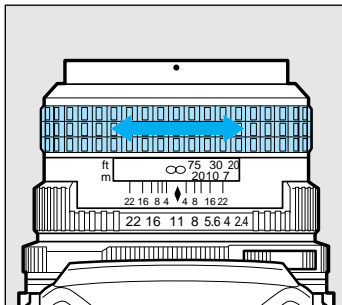
# COMMENT PRENDRE UNE PHOTO



Vous pouvez utiliser la méthode ① ou ② pour faire la mise au point.

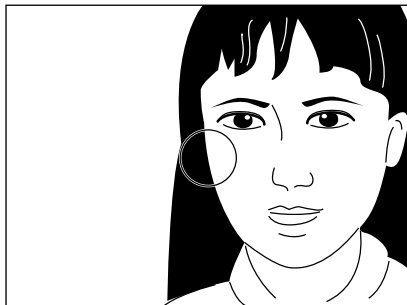
- ① **Microprismes centraux**  
Tournez la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image apparaisse avec netteté dans les microprismes situés au centre du verre de visée.
  - ② **Champ dépoli**  
Tournez la bague de mise au point jusqu'à ce que l'image apparaisse avec netteté sur le champ dépoli du verre de visée.
- Prenez soin de bien régler le viseur à votre vue avant la prise de vue. Voir page 29.

1

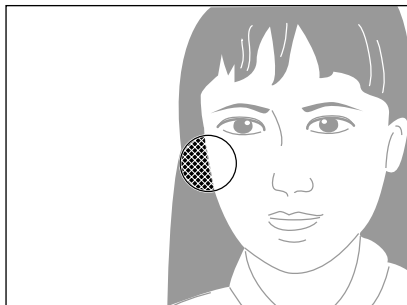


1. Tout en regardant dans le viseur, tournez la bague de mise au point vers la droite ou la gauche jusqu'à ce que l'image dans le viseur apparaisse avec netteté et piqué.

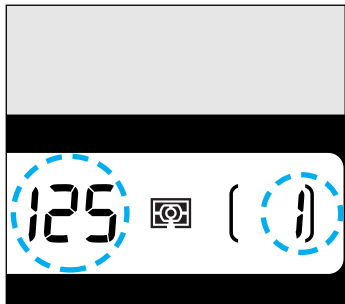
### Mise au point correcte



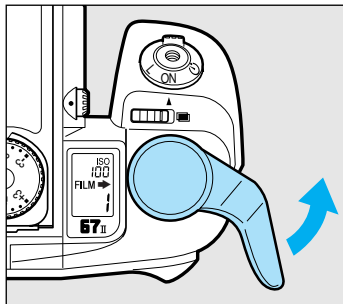
### Mise au point incorrecte



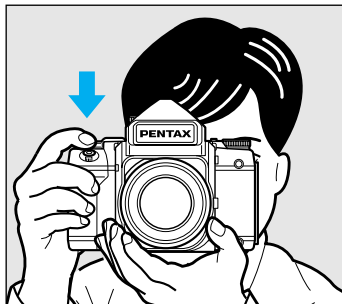
2



3

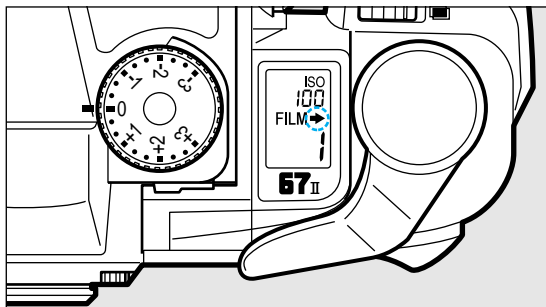


4



4. Pressez le déclencheur à fond.
2. Pressez le déclencheur à mi-course. La vitesse et le compteur de vues apparaissent dans le viseur.
3. Armez l'obturateur.



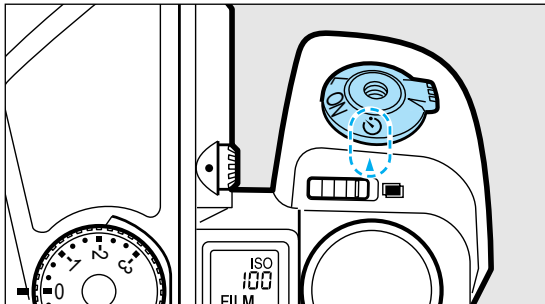


Lorsque l'obturateur n'est pas armé, le témoin d'avance de film [ ■ ] apparaît sur l'écran ACL.



### III. FONCTIONS AVANCEES

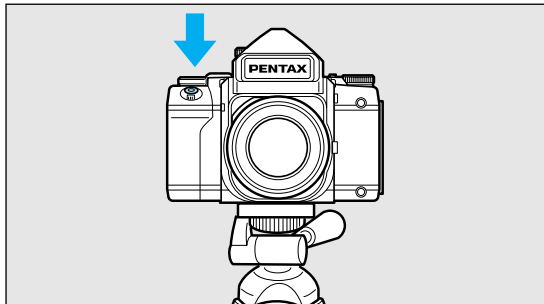
1



Le mode retardateur diffère le déclenchement et permet au photographe de figurer lui aussi sur la photo. Le déclenchement intervient environ 12 secondes après la pression sur le déclencheur.

**1. Positionnez l'interrupteur général sur [ ⚡ ].**

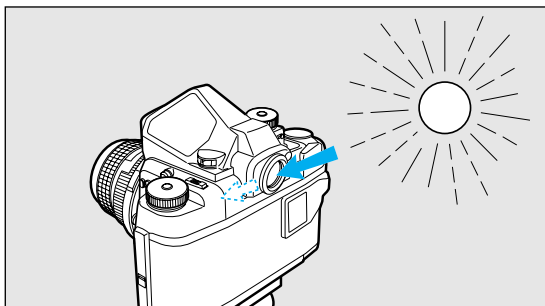
2



**2. Faites la mise au point sur le sujet, ensuite pressez à fond le déclencheur.**

- Le déclenchement s'effectue 12 secondes plus tard.
- Lorsque le retardateur est activé, le signal sonore est lui aussi activé et sa cadence s'accélère pendant les deux dernières secondes.
- Pour annuler l'utilisation du retardateur après qu'il ait été activé, mettez l'interrupteur général en position [ ON ] ou [ L ].

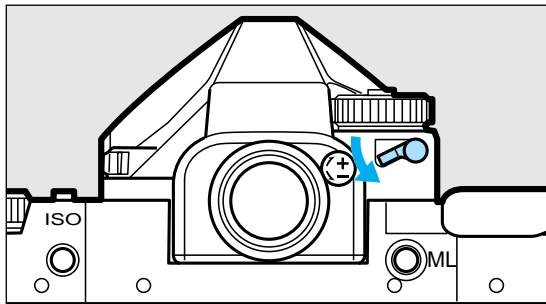
# CACHE-OCULAIRE



- En photographie normale, laissez le cache-oculaire en position relevée.

Dès que vous n'occultez plus le viseur avec l'oeil lors de la prise de vue, lors de l'utilisation du retardateur ou en macrophotographie, de la lumière parasite peut entrer dans le viseur et fausser l'exposition. Dans ce cas, utilisez le cache-oculaire pour assurer une exposition correcte.

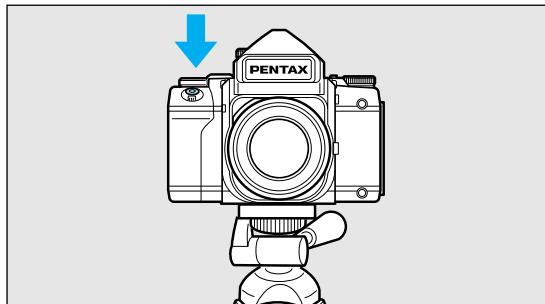
1



Faites la mise au point sur le sujet.

1. Baissez le cache-oculaire avant de presser le déclencheur.

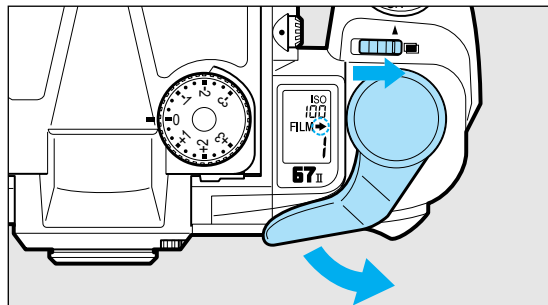
2



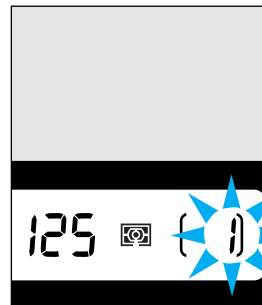
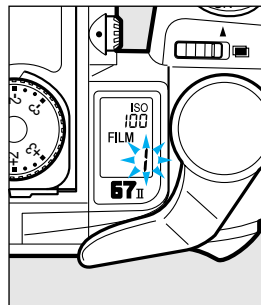
2. Pressez le déclencheur.

# MODE SURIMPRESSION

1



2



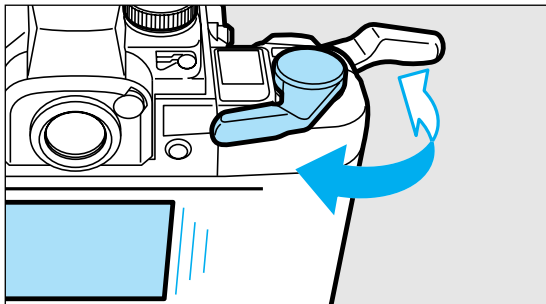
**Faites la première exposition normalement.**

1. Pour exposer la deuxième vue, poussez le levier de surimpression dans le sens de la flèche et tout en le maintenant actionnez le levier d'armement de film.

- Lorsque le film est à moitié avancé vous pouvez relâcher le levier de surimpression. Il restera en position et le compteur de vues clignotera.

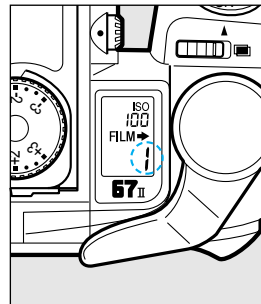
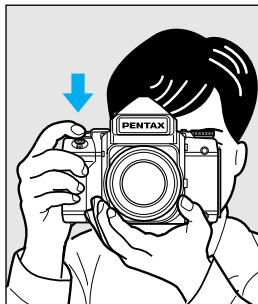
2. Le compteur de vues clignote dans le viseur et sur l'écran ACL.

3



3. Le film n'avancera pas à ce moment.

4



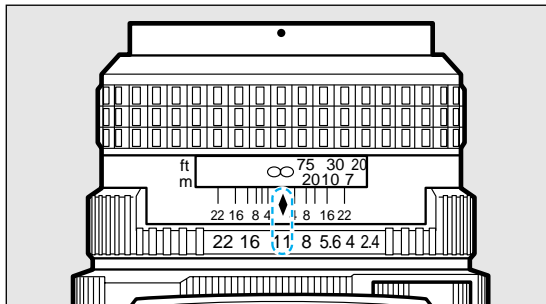
4. Pressez le déclencheur pour exposer la vue une deuxième fois. Le compteur de vues s'arrêtera de clignoter.

#### Remarques:

- Recommencez l'opération décrite en 1 page 44 jusqu'à ce que le compteur de vue clignote.
- Avec le mode surimpression, vous obtenez généralement de meilleurs résultats en utilisant un flash pour éclairer le sujet principal sur un arrière-plan faiblement éclairé.
- Une fois le mode surimpression sélectionné, il ne peut plus être annulé avant la fin de l'exposition suivante.

# SELECTION DU MODE D'EXPOSITION

1



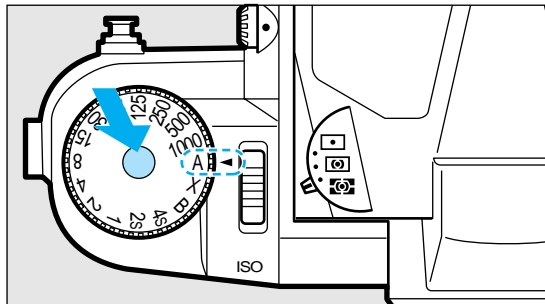
## Utilisation du mode **Priorité ouverture**

Une fois l'ouverture souhaitée sélectionnée, l'appareil règle automatiquement la vitesse pour obtenir une exposition correcte.

### Pour sélectionner ce mode:

1. Tournez la bague de diaphragme sur l'ouverture souhaitée.

2



2. Tournez le sélecteur de vitesse pour le mettre en position [ A ] tout en maintenant enfoncé son bouton de déverrouillage.



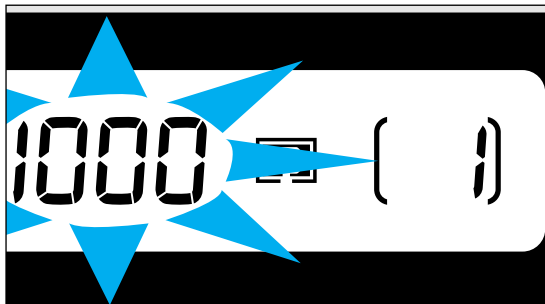
3



3. Lorsque le déclencheur est pressé à mi-course, la vitesse d'obturation, le mode de mesure et le compteur de vues apparaissent dans le viseur.

- Il est possible de changer de position le sélecteur de vitesses, de [ A ] à une vitesse spécifique en maintenant enfoncé son bouton de verrouillage.
- Il faut pour pouvoir utiliser le mode priorité ouverture que l'appareil soit équipé du viseur Pentaprisme AE pour 67 II.

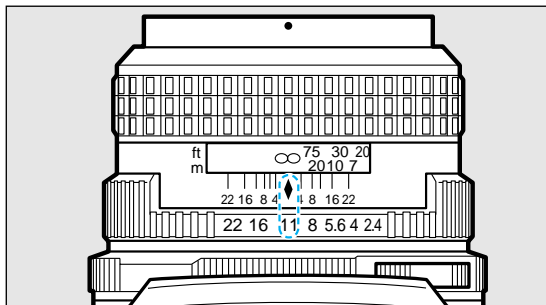
\*



#### \* Signal d'exposition

Si le sujet est trop lumineux ou trop sombre, la vitesse sélectionnée clignote dans le viseur en signe d'avertissement. Si le sujet est trop lumineux, choisissez, si cela est possible, une ouverture plus petite. Inversement s'il est trop sombre, choisissez une ouverture plus grande. Lorsque l'indication de vitesse cesse de clignoter, vous pouvez prendre votre photo. Si elle continue de clignoter, l'exposition est en dehors de la plage de mesure et il est impossible d'obtenir une exposition correcte même en réglant l'ouverture. Sélectionnez un sujet plus sombre, si le premier est trop lumineux ou utilisez un flash si le sujet est trop sombre.

1



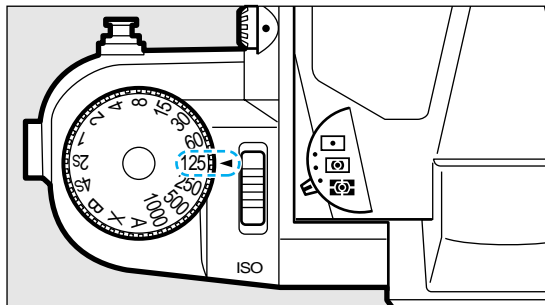
### Utilisation du mode de mesure manuel

Le mode de mesure manuel convient parfaitement pour les prises de vues réalisées en gardant toujours la même combinaison de vitesse et d'ouverture ou pour donner à la scène une surexposition ou une sous-exposition créative.

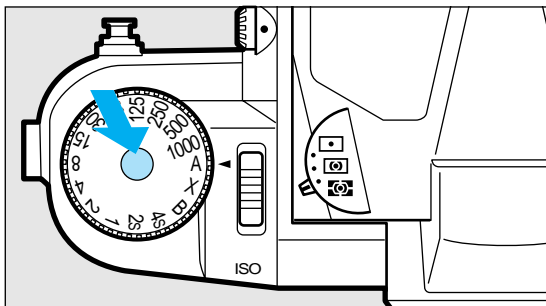
#### Pour sélectionner ce mode:

1. Réglez la bague de diaphragme sur l'ouverture souhaitée.

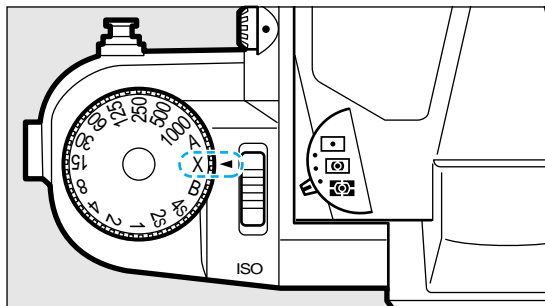
2



2. Réglez le sélecteur de vitesse sur la vitesse souhaitée



Pour régler le sélecteur de vitesse sur une position autre que [ A ], tournez le sélecteur de vitesse tout en maintenant pressée la commande de verrouillage du sélecteur de vitesse.



En photographie au flash, si vous utilisez une vitesse de synchronisation de 1/30 sec. ou un flash externe non dédié, réglez le sélecteur de vitesse sur la position [ X ] (1/30 sec.).

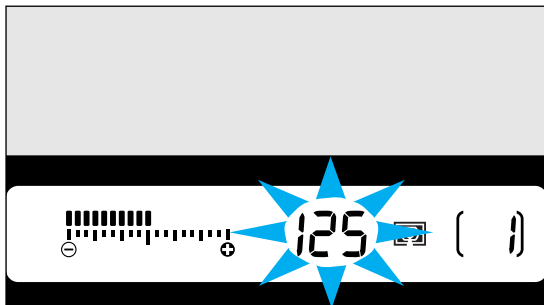
3



3. Lorsque le déclencheur est pressé à mi-course, la vitesse d'obturation, l'échelle graduée, le mode de mesure et le compteur de vues apparaissent dans le viseur.

- Des tirets apparaissent du côté [ ⊕ ] pour vous indiquer une surexposition et du côté [ ⊖ ] pour vous indiquer une sous-exposition. Un seul tiret affiché au centre indique une exposition correcte.
- Un tiret de l'échelle graduée correspond à une unité de 0,3 (0,3 IL). Cependant, si la sur- ou sous-exposition dépasse +3 ou -3 IL, l'indicateur [ ⊕ ] ou [ ⊖ ] clignotera.
- Le mode manuel avec mesure de l'exposition est uniquement disponible avec le viseur Pentaprisme AE pour 67 II.

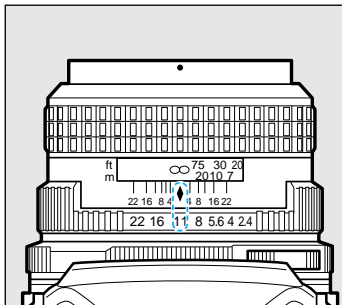
\*



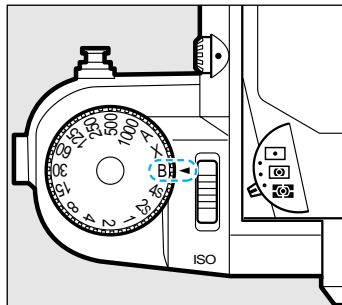
#### \* Signal d'exposition

Si le sujet est trop lumineux ou trop sombre, la vitesse sélectionnée clignote dans le viseur comme indiqué pour vous signaler que l'exposition est en dehors de la plage de mesure et qu'il est impossible d'obtenir une exposition correcte même en réglant l'ouverture. Sélectionnez un sujet plus sombre, si le premier est trop lumineux ou utilisez un flash si le sujet est trop sombre.

1



2



3



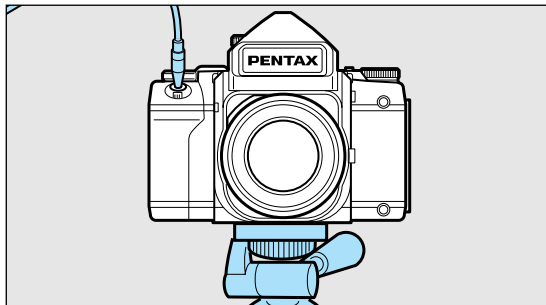
### Utilisation du mode pose B

Ce mode est très utile pour les longues expositions, nécessaires par exemple pour photographier un feu d'artifice ou des scènes de nuit. L'obturateur reste ouvert aussi longtemps que le déclencheur est enfoncé.

#### Pour sélectionner ce mode:

1. Tournez la bague de diaphragme sur l'ouverture souhaitée.
2. Mettez le sélecteur de vitesses en position [ B ].
3. [ Bu ] s'affiche dans le viseur lorsque vous pressez le déclencheur à mi-course.

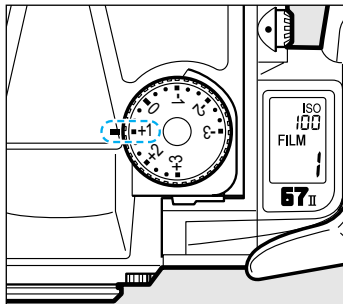
4



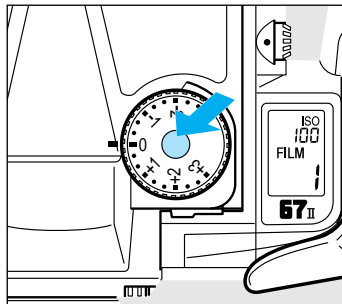
4. En mode pose B, utilisez un pied pour éviter tout risque de bougé et utilisez un déclencheur souple optionnel.

- Les indications dans le viseur peuvent être éclairées en pressant le déclencheur souple à mi-course.
- Il est possible d'obtenir un temps de pose d'environ 6 heures avec des piles neuves utilisées à température normale.

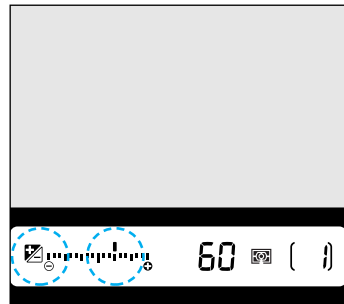
1



2




3




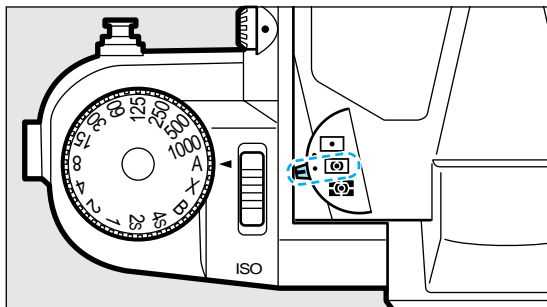
La correction d'exposition vous permet de surexposer (éclaircir) ou de sous-exposer (assombrir) délibérément un sujet, ou de compenser des conditions d'éclairage difficiles qui pourraient tromper le système d'analyse de l'exposition de votre appareil.

**Pour sélectionner ce mode:**

1. Tournez le sélecteur de correction d'exposition sur la valeur souhaitée.
2. Le sélecteur de correction d'exposition se verrouille en position [ 0 ]. Pour le régler sur une autre position, tournez-le en maintenant enfoncé son bouton de déverrouillage.

**3. L'échelle graduée indique la valeur de correction et [  ] apparaît dans le viseur.**

- La correction d'exposition ne fonctionne pas avec le mode pose B.
- La plage de correction d'exposition s'étend de -3 IL à +3 IL par unité de 0,3 IL.
- Un tiret de l'échelle graduée correspond à une unité de 0,3 IL.
- Lorsque la correction d'exposition est utilisée en mode manuel avec mesure, les tirets apparaissant au-dessus de l'échelle graduée indiquent la valeur de la sous- ou surexposition et [  ] s'affiche dans le viseur.




Il est possible de sélectionner avec cet appareil la mesure spot ou centrale pondérée.

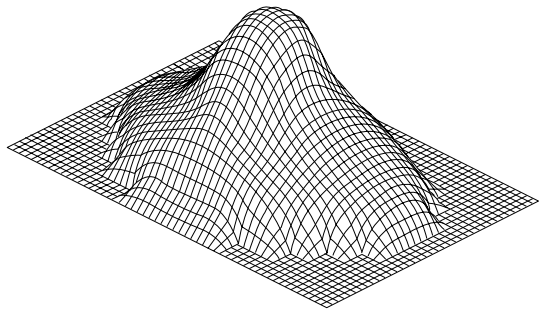
Sélectionnez le mode de mesure souhaité à l'aide du sélecteur du mode de mesure.

### Utilisation de la mesure centrale pondérée

Ce système d'analyse ne corrige pas automatiquement les scènes en contre-jour ou éclairées partiellement comme la mesure multizone (6). Le contrôle créatif de l'exposition est déterminé par l'utilisateur.

### Pour l'utiliser

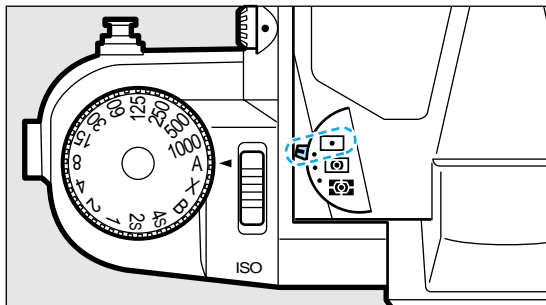
Mettez le sélecteur du mode de mesure en position [  ].



- La situation photométrique représentée ci-dessus montre que la partie supérieure (au centre du viseur) est plus sensible à la lumière que la partie inférieure.




1



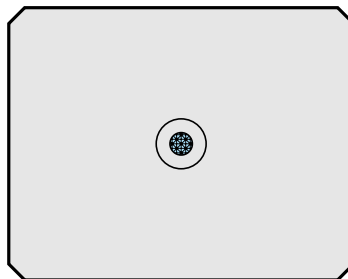
### Utilisation de la mesure spot

La mesure spot ne mesure la lumière que dans la petite zone au centre du viseur.

#### Pour le sélectionner:

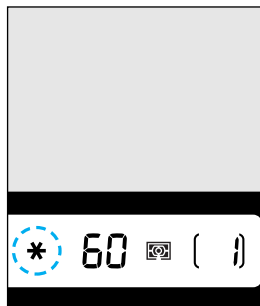
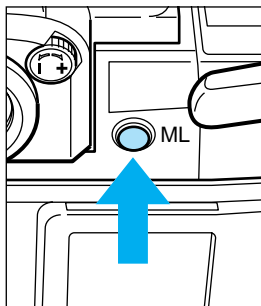
1. **Mettez le sélecteur du mode de mesure en position [  ].**

2



2. **Analysez l'exposition à l'aide de la petite zone du viseur comme le montre l'illustration.**

- Si l'écart de luminosité entre la zone analysée et le reste est trop important, il est préférable de déterminer l'exposition en fonction de la luminosité globale. Sinon, la photo sera mal exposée.



La mémorisation permet de conserver une valeur d'exposition avant la prise de vue. La mémorisation est très efficace lorsqu'elle est associée à la mesure spot. Utilisez cette fonction pour obtenir une exposition correcte lorsque le sujet n'occupe qu'une petite partie du viseur.

**Positionnez la zone de la mesure spot sur la zone à mesurer et pressez la touche de mémorisation. Le niveau d'exposition est alors mémorisé et [ \* ] apparaît dans le viseur.**

- Une fois la touche de mémorisation [ ML ] appuyée, l'appareil garde en mémoire le niveau d'exposition mesuré pendant 20 secondes. La touche de mémorisation peut être relâchée.
- Si le déclencheur est pressé à mi-course pendant la mémorisation, celle-ci sera maintenue même si vous relâchez la touche de mémorisation.
- Il est impossible d'utiliser la fonction de mémorisation en mode manuel avec mesure.

#### Annulation


Pour annuler la fonction de mémorisation, pressez de nouveau la touche de mémorisation.

## Utilisation du flash automatique TTL

Il est possible d'utiliser avec cet appareil les flashes AF500FTZ, AF330FTZ, AF400FTZ, AF240FT, AF280T et AF200T.

L'utilisation de ces flashes nécessite une poignée porte-flash optionnelle 67 II.

1. Fixez la poignée porte-flash 67 II à l'appareil.
2. Enlevez la protection du sabot (FC).
3. Installez le flash dédié Pentax sur la poignée porte-flash 67 II.
4. Connectez le cordon à la prise synchro 5P de l'appareil.

- Pour fixer la poignée porte-flash 67 II à l'appareil, reportez-vous à son mode d'emploi.
- Lorsque le flash est complètement chargé, la vitesse de synchronisation du flash est réglée sur le 1/30 sec.
- Lorsque le déclencheur est pressé à mi-course, (  ) s'affiche dans le viseur et sur l'écran ACL.
- En mode priorité ouverture, le mode manuel avec mesure est automatiquement sélectionné lorsque le flash est complètement rechargé. L'échelle graduée donne la valeur d'exposition pour l'arrière-plan. Voir page 50 pour l'échelle graduée.
- Pour de plus amples détails, reportez-vous au mode d'emploi du flash.

### Utilisation du flash AF400T

Pour fixer le flash AF400T à l'appareil 67 II, vous avez besoin d'une barrette optionnelle pour AF400T et du câble A synchro 4P.

1. **Fixez la barrette pour 400T avec le flash AF400T sur l'appareil.**
2. **Connectez le câble A synchro 4P.**

- Pour fixer une barrette pour AF400T sur l'appareil 67 II, reportez-vous à son mode d'emploi.
- Lorsque le flash est complètement rechargé, la vitesse de synchronisation du flash se règle sur le 1/30 sec.
- Lorsque le déclencheur est pressé à mi-course, ( $\frac{1}{2}$ ) s'affiche dans le viseur et sur l'écran ACL.
- En mode priorité ouverture, le mode manuel avec mesure est automatiquement sélectionné lorsque le flash est complètement chargé. L'échelle graduée donne la valeur d'exposition pour l'arrière-plan. Voir page 50 pour l'échelle graduée.
- Pour de plus amples détails, consultez le mode d'emploi du flash.
- L'utilisation des flashes AF200T ou AF280T installés sur la poignée porte-flash est identique à celle du AF400T.

### Correction d'exposition en mode flash TTL

En mode priorité ouverture, la combinaison de la correction d'exposition et du mode flash TTL vous permet d'ajuster simultanément la luminosité de l'arrière-plan et celle du sujet principal. En mode manuel, par contre, seule l'intensité de l'éclair sera modifiée par la correction d'exposition.

### AF200T, AF280T, et AF400T

- Avec le mode automatique trois niveaux (réglages rouge, vert et jaune), réglez la valeur d'ouverture comme indiqué dans le tableau. La vitesse sera réglée sur le 1/30 sec.

	AF200T	AF280T	AF400T
Rouge	f/2.8	f/4	f/4
Vert	f/5.6	f/8	f/8
Jaune			f/11

à 100 ISO

### Eclairs multiples avec le flash dédié Pentax

Lorsque vous déclenchez plus de 2 flashes dédiés Pentax, assurez-vous qu'ils soient du même type. Vous pouvez associer le type A avec le type B, ou le type C avec le type D. (Consultez le tableau de présentation des fonctions de flash page 61.)

### AF500FTZ et AF330FTZ

- En mode priorité ouverture, lorsque le flash est complètement rechargé, la vitesse de synchronisation du flash est réglée sur le 1/30 sec.
- La fonction zoom auto n'est pas utilisable avec cet appareil. Sélectionnez la focale manuellement.
- L'AF500FTZ est équipé d'une fonction synchro flash esclave à distance.
- Le mode éclairs multiples est possible avec le AF500FTZ.
- Si le flash n'est pas utilisé dans les 3 minutes suivant sa charge, l'alimentation est automatiquement coupée afin d'économiser la pile. En pressant le déclencheur à mi-course, le flash recommence à se charger.

### AF240T et AF400FTZ

- En mode priorité ouverture, lorsque le flash est complètement rechargé, la vitesse de synchronisation du flash est réglée sur le 1/30 sec.
- Si le flash n'est pas utilisé dans les 5 minutes suivant sa charge, l'alimentation est automatiquement coupée afin d'économiser la pile. En pressant le déclencheur à mi-course, le flash recommence à se charger.

### AF200T, AF280T et AF400T

- Il est possible d'utiliser le mode automatique trois niveaux.
- En mode priorité ouverture, lorsque le flash est complètement rechargé, la vitesse de synchronisation du flash est réglée sur le 1/30 sec.

## Présentation des fonctions de flash

FONCTION APPAREIL	TYPE A	TYPE B	TYPE C	TYPE D
Une fois le flash chargé, l'appareil sélectionne automatiquement la vitesse de synchronisation du flash.	○	○	○	○
Signal de confirmation du flash dans le viseur	○	○		
Flash automatique TTL	○	○	○*1	
Synchro flash vitesses lentes en mode priorité vitesse ou mode manuel avec mesure	○	○	○	○
Synchro flash deuxième rideau *2	○			
Mode flash avec contrôle de contraste *2	○			

**TYPE A :** AF500FTZ(\*3), AF330FTZ

**TYPE B :** AF400FTZ, AF240FT

**TYPE C :** AF400T, AF280T, AF220T, AF200T, AF080C, AF140C, AF200SA, AF201SA

**TYPE D :** AF200S, AF160, AF140

### Utilisation d'autre type de flash:

L'utilisation de flashes autres que PENTAX peut endommager l'appareil. Pour de meilleurs résultats, utilisez des flashes dédiés PENTAX.

### Remarques:

- \*1. Les AF200SA et AF201SA ne sont pas utilisables.
- \*2. La vitesse d'obturation est égale ou inférieure au 1/15 sec.
- \*3. Possibilité d'utiliser les fonctions éclairs multiples et flash esclave.

Il est possible d'équilibrer l'exposition du sujet en premier plan sur un arrière-plan sombre en utilisant le flash pour exposer correctement le sujet et une vitesse lente pour exposer correctement l'arrière-plan sombre.

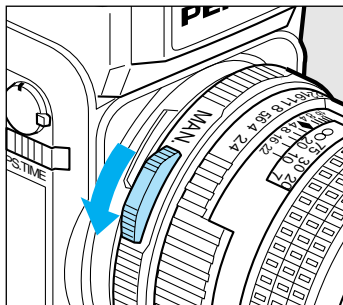
## Pour le sélectionner:

1. Réglez l'appareil en mode de mesure manuel.
2. Mettez le flash sous tension.
3. Sélectionnez une combinaison adéquate de vitesse (plus lente que 1/30 sec.) et d'ouverture pour obtenir une exposition correcte.
4. Déclenchez.

- En mode synchro flash vitesses lentes, l'utilisation d'un pied est recommandée pour éviter tout risque de bougé.



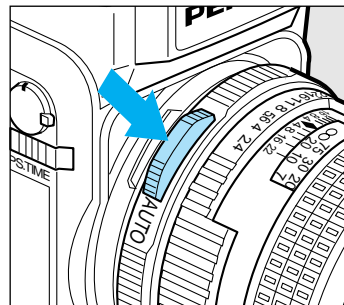
1



2



3



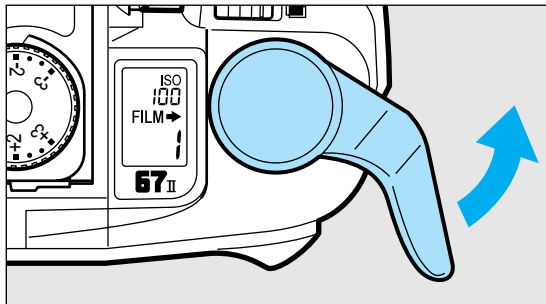
**Vous pouvez contrôler, dans le viseur, l'importance de la zone de netteté devant et derrière le sujet.**

1. Faites glisser le levier de contrôle de profondeur de champ sur l'objectif jusqu'à ce que les lettres (MAN.) apparaissent.
2. Le diaphragme se fermera sur l'ouverture sélectionnée et il sera possible de contrôler la profondeur de champ dans le viseur.
3. Pressez le levier de contrôle de profondeur de champ pour le remettre en position d'origine.

- Lorsque le levier de contrôle de profondeur de champ est mis en position [MAN], la mesure centrale pondérée est automatiquement sélectionnée comme mode de mesure.

# BLOCAGE DU MIROIR EN POSITION HAUTE

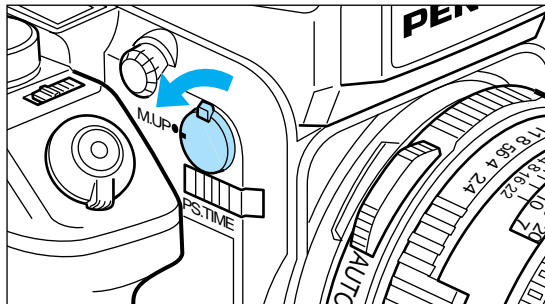
1



Le blocage du miroir en position haute permet de minimiser le bougé d'appareil qui risque de rendre les photos floues.

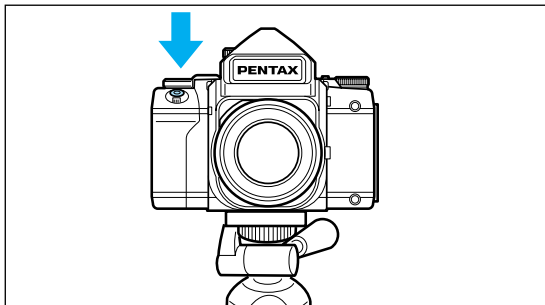
1. Avancez le film.

2



2. Après avoir composé la scène et fait la mise au point, basculez vers le haut le levier de blocage du miroir en position haute. Le miroir se relève et reste en position haute.

3



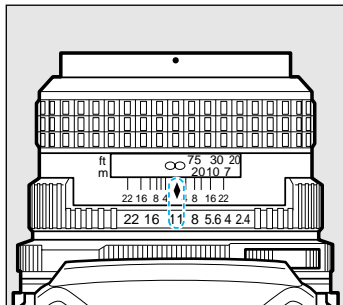
3. Déclenchez.

**Avec le miroir en position haute, la fonction de mémorisation est automatiquement activée.**

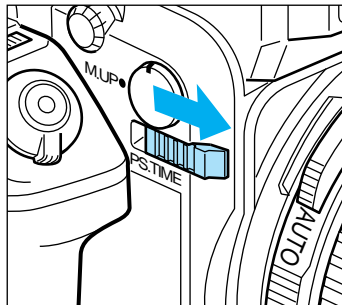
- Il est impossible de bloquer le miroir en position haute si le film n'a pas été préalablement avancé.

# MODE POSE T

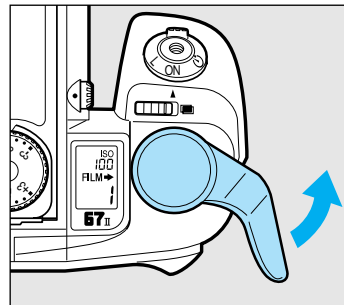
1



2



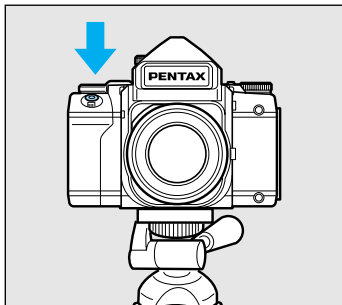
3



Ce mode permet de réaliser les longues expositions nécessaires aux scènes de nuit et à la photographie astronomique.

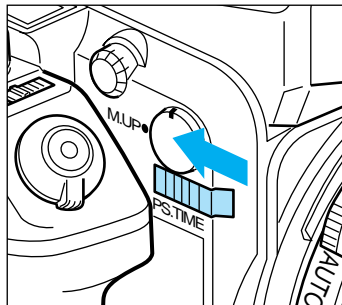
1. Tournez la bague de diaphragme sur l'ouverture souhaitée.
2. Basculez le levier de pose T vers l'avant comme le montre l'illustration.
3. Avancez le film.

4



4. **Pressez le déclencheur. L'obturateur reste ouvert.**  
 5. **Remettez le levier de pose T en position d'origine pour refermer l'obturateur.**

5



- En mode pose T, la consommation d'énergie est extrêmement minimisée pour économiser les piles.
- Cette fonction est inutilisable si la tension des piles est faible.
- Le mode pose T peut être programmé quel que soit le réglage de la vitesse d'obturation.
- Le mode pose T peut fonctionner avec le blocage de miroir en position haute.

Différents accessoires dédiés sont disponibles pour cet appareil.

### **Déclencheur souple 30 et 50**

Déclencheur souple destiné aux appareils dotés d'une prise pour déclencheur.

### **Loupe de visée 67**

Accessoire permettant le grossissement de la zone centrale du viseur.

### **Viseur d'angle 67**

Il se fixe sur l'oculaire des viseurs Pentaprisme AE pour 67 II ou Pentaprisme pour 67 II. Le viseur peut être ainsi mis à la verticale ou l'horizontale.

### **AF500FTZ**

Flash automatique zoom TTL avec faisceau AF incorporé et un nombre guide élevé de 50, en mètres (ISO 100). Il dispose de fonctions synchro flash esclave, éclairs multiples, synchro flash contrôle de contraste et d'un mode synchro premier et deuxième rideau.

### **AF330FTZ**

Flash automatique zoom TTL avec faisceau AF incorporé et un nombre guide élevé de 33, en mètres (ISO 100). Il dispose de modes synchro flash contrôle de contraste et synchro premier et deuxième rideau.

### **Poignée porte-flash 67 II**

Elle permet d'utiliser les flashes AF500FTZ, AF330FTZ, AF240FTZ et AF400FTZ dissociés de l'appareil tout en conservant le couplage électronique avec l'appareil.

### **Filtres**

Filtres Skylight, Cloudy, UV, Y2, O2, R2, et polarisation circulaire.

### **Barrette AF400T pour 67**

Permet de fixer le flash AF400T sur un appareil 67 II en utilisant le filetage pour pied se trouvant en dessous du boîtier.

### **Fixation rapide 645/67**

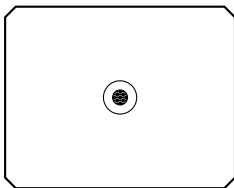
L'appareil peut être fixé ou retiré du pied en quelques secondes.

### Verre de visée interchangeable

Il existe quatre verres de visée dont celui fourni en standard. (Reportez-vous aux notices fournies avec chaque verre de visée pour la procédure de changement.)

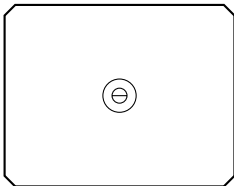
#### BA-61, BA-81 (Microprismes sur champ mat)

Pour la photographie courante, champ dépoli avec microprismes.



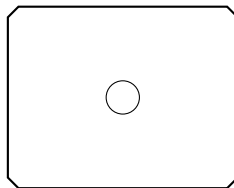
#### BB-61, BB-81 (Stigmomètre sur champ mat)

Champ dépoli avec stigmomètre.



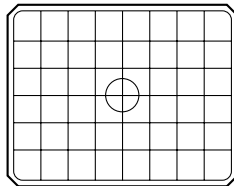
#### BE-60, BE-80 (champ mat)

Le verre de visée standard pour prise de vue générale.



#### BG-60, BG-80 (Quadrillage sur champ mat)

Conçu pour aider les compositions d'image.



BA-61, BB-61, BE-60, BG-60 peuvent être utilisés avec tout objectif quelle que soit la focale. BA-81, BB-81, BE-80 et BG-80 sont des verres de visée lumineux destinés aux téléobjectifs ou aux objectifs à ouverture maximale peu lumineuse. Leur utilisation peut, cependant, altérer la précision de l'exposition. Pour de plus amples informations, lisez le mode d'utilisation des verres de visée interchangeables du 67II.

### Remarques sur les accessoires

- L'utilisation d'un filtre polarisant ordinaire peut être néfaste à la précision de l'exposition. L'utilisation d'un FILTRE POLARISANT CIRCULAIRE est nécessaire pour une exposition correcte.

### Soufflet Autobellows

Le nouveau soufflet autobellows 67 équipé du tube-allonge (N°1 à baïonnette externe) peut être utilisé. Il est impossible de fixer le soufflet sans tube allonge à l'appareil 67 II si celui-ci est doté d'un viseur Pentaprisme AE pour 67 II. Le tube allonge (N°1 à baïonnette externe) et l'échelle graduée sont disponibles en option.

### Convertisseur de focale

L'utilisation d'un convertisseur de focale avec un verre de visée pour téléobjectif (BA-81, BB-81, BE-80 ou BG-80) provoque une légère surexposition.

### Fonctions de personnalisation

Le Pentax 67 II dispose de "Fonctions de personnalisation" qui permettent de modifier les modes de l'appareil en fonction de ses propres préférences. Les modifications sont réalisées par un centre de maintenance Pentax (service facturé). Veuillez vous renseigner auprès de votre centre de maintenance Pentax pour de plus amples détails:

#### Réglage de la vitesse d'obturation par incréments de 1/2 IL

Les vitesses d'obturation peuvent être incrémentées de 1/2 IL.

#### Temporisation du système de mesure

La temporisation de 10 secondes du système de mesure peut être changée en 5, 20 ou 30 secondes. Avec la mémorisation, la temporisation initiale de 20 secondes peut être changée en 10, 40 ou 60 secondes.

#### Indication de la valeur d'ouverture dans le viseur

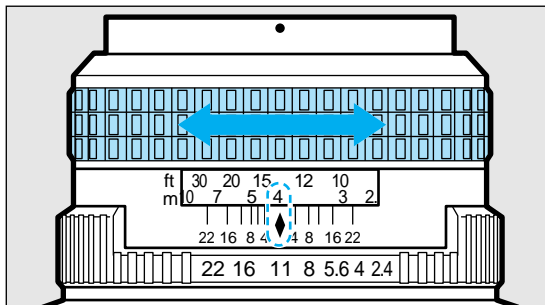
L'ouverture sélectionnée est affichée dans le viseur à la place du nombre de vues. Cette personnalisation n'est disponible que si l'appareil est équipé d'un objectif à contrôle de diaphragme automatique.

#### Installation d'un oeillet de courroie supplémentaire

Un oeillet de courroie supplémentaire est installé à côté de la poignée pour permettre le positionnement à l'horizontale de l'appareil.



1

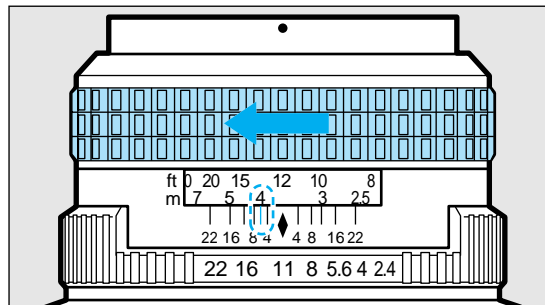


Lors de l'utilisation d'un film infrarouge et d'un filtre "R2" ou "O2", le point de netteté est différent de celui que l'on obtient avec un film ordinaire exposé en lumière du jour.

## Comment faire la mise au point

1. **Faites la mise au point du sujet comme d'habitude.**


2



2. **Tournez la bague de mise au point vers la gauche comme l'indique le repère infrarouge.**

- Pour régler correctement l'exposition des images infrarouges, reportez-vous à la notice fournie avec le film. Le mode priorité ouverture ne vous permet pas d'obtenir une exposition correcte. Utilisez avec les films infrarouges, le mode manuel avec mesure.

Il existe souvent une solution très simple à ce qui peut apparaître comme un problème de fonctionnement. Voici quelques-uns de ces problèmes et leurs solutions. Avant de contacter notre service après-vente, vérifiez les points suivants:

Symptômes	Cause	Remède	Référence
Le déclenchement s'avère impossible.	La dernière vue a été exposée.	Retirez le film.	p. 28
	L'interrupteur général est en position [ L ].	Mettez l'interrupteur général sur ON.	p. 12
	Le signal d'usure des piles [  ] apparaît.	Remplacez les piles.	p. 10
	Le mode retardateur est sélectionné.	Annulez le mode retardateur.	p. 41
	Le film n'a pas avancé.	Avancez le film.	p. 37
Les symboles ne s'affichent pas sur l'écran ACL.	L'interrupteur général est sur [ L ].	Mettez l'interrupteur général sur [ ON ].	p. 12
	Les piles n'ont pas été mises.	Insérez les piles.	p. 10
	Les piles ne sont pas correctement installées.	Installez les piles correctement.	p. 10
	Les piles sont totalement déchargées.	Remplacez les piles.	p. 10
Manque de précision de la mise au point.	Le presse-film n'est pas correctement positionné.	Réglez le presse-film en fonction du format de bobine.	p. 21
Avance du film difficile.	Le presse-film n'est pas correctement positionné.	Réglez le presse-film en fonction du format de bobine.	p. 21
La première vue (ou la dernière) n'apparaît pas sur le film.	Le repère de départ de film n'a pas été correctement positionné.	Positionnez correctement le repère de départ de film.	p. 24

## Affichages des erreurs en cas de fonctionnement incorrect

En cas d'un fonctionnement anormal, [ E ] suivi de deux chiffres, par exemple [ E-13 ], apparaît sur l'écran ACL pour le signaler. Dans ce cas, il devient impossible de déclencher. Suivez alors les instructions suivantes.

### **Si le premier chiffre après [ E ] est "1" ou "3"**

Ceci indique que votre appareil est en panne (sans tenir compte du deuxième chiffre). Vous devez le confier à un centre de maintenance Pentax.

### **Si le deuxième chiffre après [ E ] est "1", "2" ou "3"**

S'il y a un film dans l'appareil, rebobinez-le et retirez-le. Pressez le déclencheur. Si le signal d'erreur a disparu, l'appareil peut à nouveau être utilisé normalement. Nous vous conseillons, cependant, de le faire réviser par votre centre de maintenance.

### **Si [ Perr ] apparaît**

Retirez le viseur et remettez-le en place deux ou trois fois. Si le signal d'erreur a disparu, l'appareil peut à nouveau être utilisé normalement.

**Dans les rares cas où l'appareil ne fonctionne pas correctement à cause de l'électricité statique, retirez les piles puis remettez-les en place.**

Les caractéristiques indiquées en gras sont disponibles uniquement avec le viseur Pentaprisme AE 67 II.

**Type :** ———— Reflex au format 6 x 7

**Format :** ———— 55 x 70 mm

**Films utilisables :** ———— Format de bobine 120 (10 vues) avec film 120, bobine de format 220 (21 vues) avec film 220

**Modes d'exposition :** — **Mode priorité ouverture, mode manuel avec mesure**, pose B et pose T

**Obturbateur :** ———— Obturbateur plan focal à défilement horizontal contrôlé électroniquement; vitesses: (1) **Auto 1/1000-30 sec. (en continu)**, (2) Manuel 1/1000-4 sec., (3) Pose B, (4) X 1/30 sec. Verrouillage de l'obturbateur à la mise hors tension.

**Monture d'objectif :** — Double baïonnette pour Pentax 67 (interne et externe)

**Viseur :** ———— Viseurs interchangeables (en option), verre de visée: verre de visée interchangeable avec "Natural Bright Matte", champ de vision : 90% en verticale, grossissement : 0,75X (avec objectif 105 mm réglé sur l'infini ), réglage dioptrique : -2,5 à +1,5 dioptries

**Indications dans le**

**viseur :** ———— **Vitesse, ouverture, état du flash [ ⚡ ], échelle graduée: valeur de correction d'exposition, indication de sur- ou sous-exposition en mode manuel avec mesure, indication de correction d'exposition [ ⚡ ], indicateur de mémorisation [ \* ], compteur de vues, mesure multizone à 6 segments [ Ⓜ ], mesure centrale pondérée [ Ⓞ ], mesure spot [ Ⓢ ]**

**Information de l'écran**

**externe ACL :** ———— Témoin d'usure des piles [ 🔋 ], sensibilité de film, indication ISO, compteur de vues, état du film, état du flash [ ⚡ ]

**Retardateur :** ———— Contrôlé électroniquement avec temporisation de 12 sec. Début de la temporisation par pression du déclencheur, possibilité d'annulation après activation.

**Miroir :** ———— Miroir à retour instantané avec dispositif de blocage en position haute

**Entraînement**

**du film :** Avec levier d'armement rapide (débattement 7° et avance 190°)

**Système de mesure de**

**l'exposition :** Mesure multizone TTL à 6 segments à pleine ouverture; échelle de mesure comprise entre 2 et 21 IL à 100 ISO avec objectif 105 mm f/2,4, possibilité de mesure centrale pondérée ou spot.

**Correction**

**d'exposition :** +/- 3 IL par unité de 0,3 IL.

**Surimpression :** Avec le levier de surimpression


**Mémorisation de**

**l'exposition :** Une fois le bouton de mémorisation pressé, l'appareil garde en mémoire pendant 20 secondes la valeur d'exposition. La fonction de mémorisation reste active si le déclencheur est maintenu à mi-course.

**Synchronisation**

**flash :** Par la prise synchro 5P X pour flashes auto dédiés Pentax, prise synchro X pour les flashes non dédiés Pentax, plage de sensibilité = 25 - 800 ISO

**Alimentation :** Deux piles au lithium 3V (CR123A ou équivalentes).

Témoin d'usure des piles : Le témoin d'usure des piles [  ] s'allume. (Il clignote lorsque l'obturateur est verrouillé, pas d'indication dans le viseur).

**Dimensions et**

**Poids :** 185,5 mm(L) x 108,5 mm(H) x 92,0 mm(E) 1210 g boîtier uniquement sans les piles  
185,4 mm(L) x 151,0 mm(H) x 106,0 mm(E) 1660 g boîtier équipé du viseur Pentaprisme AE pour 67 II sans les piles

**Accessoires**

**fournis :** Bouchon pour monture 67, bouchon pour viseur 67, bouchon de prise synchro X, bouchon de prise synchro SP, courroie D

**LES CARACTERISTIQUES DE CET APPAREIL SONT SUJETTES A MODIFICATIONS SANS AUCUN ENGAGEMENT DE LA PART DU FABRICANT.**

Tous les appareils PENTAX achetés chez des revendeurs autorisés sont garantis contre tout défaut de fabrication pendant une période de 12 mois suivant la date d'achat. Pendant cette période, les réparations et l'échange des pièces défectueuses sont effectués gratuitement, sous réserve que le matériel ne présente aucune trace de choc, de corrosion par des produits chimiques ou par fuite de pile, de dommage dû à l'infiltration de sable ou de liquide, de mauvaise manipulation ou de manipulation contraire au mode d'emploi ou de modifications par un réparateur non agréé. Le fabricant et son représentant agréé ne sont pas responsables des réparations ou modifications n'ayant pas fait l'objet d'accord expressément écrit, ni des dommages liés au retard ou à la perte d'usage du matériel ni à leurs conséquences quelles qu'elles soient, directes ou indirectes, causées par la défectuosité du matériel ou par tout autre cause. Il est expressément reconnu par l'acheteur que la responsabilité du fabricant ou de ses représentants en matière de garantie, implicite ou explicite, est strictement limitée au remplacement des pièces comme indiqué ci-dessus. Il ne sera effectué aucun remboursement d'une réparation faite par un service après-vente non agréé par PENTAX.

#### **Procédure pendant la période de garantie de 12 mois**

Tout appareil PENTAX reconnu défectueux pendant la période de 12 mois suivant son achat devra être retourné au revendeur chez lequel l'achat a été effectué ou chez le fabricant. S'il n'existe pas de représentant agréé du fabricant dans votre pays, envoyez votre matériel directement au fabricant, en port payé. Dans ce cas, la période d'immobilisation du matériel risque d'être très longue en raison des procédures requises. Si le matériel est couvert par la garantie, la réparation sera effectuée et les pièces remplacées gracieusement avant de vous être renvoyé en état de fonctionnement. Si le matériel n'est plus sous garantie, la réparation sera facturée aux tarifs habituels du fabricant ou de son représentant. Les frais de port sont à la charge du propriétaire de l'équipement. Si votre matériel PENTAX a été acheté dans un autre pays que celui où vous souhaitez faire appliquer la garantie, les frais de remise en état peuvent vous être facturés par le représentant du fabricant de ce pays. Cependant, si le matériel est retourné au fabricant, il sera réparé gratuitement pendant la période de garantie, conformément à cette garantie.

Dans tous les cas, les frais d'expédition, taxes douanières seront à la charge de l'expéditeur. De façon à prouver la date de votre achat (si nécessaire), conservez la facture ou le reçu de cet achat pendant au moins un an. Avant d'expédier votre matériel en réparation, vérifiez d'abord que vous l'envoyez à un représentant officiel du fabricant ou à l'un de ses ateliers agréés, sauf s'il s'agit du fabricant lui-même. Demandez toujours un devis et ne faites procéder aux travaux de réparation qu'après accord écrit du devis.

**Les garanties locales disponibles chez les distributeurs Pentax de certains pays peuvent remplacer cette garantie. Par conséquent, nous vous conseillons de lire attentivement la carte de garantie fournie avec votre produit au moment de l'achat ou de contacter le distributeur Pentax de votre pays afin d'obtenir de plus amples informations et de recevoir une copie de la garantie.**



**Asahi Optical Co., Ltd.** 11-1, Nagata-cho 1-chome, Chiyoda-ku, Tokyo 100-0014, JAPAN

(Internet: [www.pentax.co.jp.com](http://www.pentax.co.jp.com))

**Pentax Europe n.v.**, Weveldlaan 3-5, 1930 Zaventem, BELGIUM (Internet: [www.pentaxeuropa.com](http://www.pentaxeuropa.com))

**Pentax GmbH** Julius-Vosseler-Straße 104, D-22527 Hamburg, GERMANY (Internet: [www.pentax.de](http://www.pentax.de))

**Pentax U.K. Limited** Pentax House, Heron Drive, Langley, Slough Berks SL3 8PN, U.K.

**Pentax France** 12/14, rue Jean Poulmarch, 95100 Argenteuil, FRANCE

**Pentax Benelux B.V.** (for Netherlands) Spinveld 25, 4815 HR Breda, NETHERLANDS

(for Belgium and Luxembourg) Weveldlaan 3-5, 1930 Zaventem, BELGIUM

**Pentax (Schweiz) AG** Industriestraße 2, 8305 Dietlikon, SWITZERLAND

**Pentax Scandinavia AB** Bolandsgatan 15 c, 75127 Uppsala, SWEDEN

**Pentax Corporation** 35 Inverness Drive East, Englewood, Colorado 80112, U.S.A. (Internet: [www.pentax.com](http://www.pentax.com))

**Pentax Canada Inc.** 3131 Universal Drive, Mississauga, Ontario L4X 2E5, CANADA

**PENTAX**



Le symbole CE est le symbole  
de conformité aux directives de  
la Communauté Européenne.